



SENÁT

PARLAMENTU ČESKÉ REPUBLIKY

11. funkční období

88

Vládní návrh na vyslovení předchozího souhlasu
s návrhem rozhodnutí Rady, kterým se stanovuje
víceletý rámec pro Agenturu Evropské unie
pro základní práva na období 2018 – 2022



2017

N Á V R H

USNESENÍ

SENÁTU

PARLAMENTU ČESKÉ REPUBLIKY

vládnímu návrhu na vyslovení předchozího souhlasu s návrhem rozhodnutí Rady,
kterým se stanovuje víceletý rámec pro Agenturu Evropské unie pro základní práva
na období 2018 – 2022

Senát Parlamentu České republiky v y s l o v u j e p ř e d c h o z í s o u h l a s
s návrhem rozhodnutí Rady, kterým se stanovuje víceletý rámec pro Agenturu
Evropské unie pro základní práva na období 2018 – 2022.

Stanovisko pro Parlament ČR

k návrhu rozhodnutí Rady, kterým se stanoví víceletý rámec pro Agenturu Evropské unie pro základní práva na období 2018-2022¹

1) Charakteristika dokumentu a jeho dosavadní projednávání:

Dne 15. února 2007 bylo Radou přijato nařízení Rady (ES) č. 168/2007 o zřízení Agentury Evropské unie pro základní práva (dále jen „zřizovací nařízení“). Agentura Evropské unie pro základní práva (dále jen „agentura“) je jednou z expertních agentur EU. Úkolem agentury je poskytovat nezávislé odborné poradenství o otázkách základních práv příslušným orgánům, subjektům, úřadům a agenturám EU a členských států při provádění unijních právních předpisů a podporovat je tak při přijímání opatření a rozhodování o postupech v oblastech spadajících do jejich působnosti tak, aby plně dodržovaly základní práva. Za tímto účelem shromažďuje a analyzuje informace², zpracovává vědecké studie, zprávy³ a tematická stanoviska ke konkrétním problémům včetně např. legislativních návrhů⁴ či vydává výroční zprávy o situaci v oblasti základních práv v EU⁵. Agentura tak přispívá k tomu, že diskuse, politiky a legislativa v oblasti základních práv vycházejí z fundovaných podkladů a reálné situace. Agentura přitom zásadně nevydává žádná vlastní právně závazná rozhodnutí, nezná žádné vynucovací mechanismy, nezabývá se individuálními stížnostmi na porušení základních práv ani nijak sama neurčuje politiku či postupy EU či členských států v oblasti základních práv. Její základní funkce je čistě poradní a expertní a poskytuje pomoc a stanoviska jiným orgánům oprávněným případně přijímat závazná rozhodnutí a postupy.

Na základě čl. 5 zřizovacího nařízení stanoví Rada prostřednictvím víceletého programového rámce konkrétní tematické oblasti činnosti agentury. Rada proto přijala rozhodnutí 2008/203/ES ze dne 28. února 2008, kterým se provádí nařízení (ES) č. 168/2007, pokud jde o přijetí víceletého rámce na období 2007-2012 pro Agenturu Evropské unie pro základní práva. Následně Rada přijala rozhodnutí 252/2013/EU ze dne 11. března 2013, kterým se stanoví víceletý rámec na roky 2013–2017 pro Agenturu Evropské unie pro základní práva. Nyní Evropská Komise (dále jen „Komise“) předkládá návrh na přijetí rozhodnutí Rady, kterým se stanovuje víceletý rámec Agentury EU pro základní práva na období 2018-2022 (dále jen „nový víceletý rámec“).

Víceletý rámec musí být v souladu s požadavky upravenými v čl. 5 odst. 2 zřizovacího nařízení. Víceletý rámec:

- se stanoví na období pěti let,
- určuje tematické oblasti činnosti agentury, které musí zahrnovat boj proti rasismu, xenofobii a s nimi spojené netoleranci,
- musí být v souladu s prioritami Unie, s řádným přihlédnutím k pokynům vyplývajícím z usnesení Evropského parlamentu a ze závěrů Rady v oblasti základních lidských práv,
- musí řádně zohledňovat finanční a lidské zdroje agentury, a

¹ Dokumenty č. 10901/16 FREMP 127 JAI 644 COHOM 89, KOM (2016) 442 v konečném znění, 14423/16 FREMP 184 JAI 946 COHOM 143 DROIPEN 184 SOC 707 ASIM 151 MIGR 193.

² Viz čl. 4 odst. 1 písm. a) a b) zřizovacího nařízení.

³ Viz čl. 4 odst. 1 písm. c) a f) zřizovacího nařízení.

⁴ Toto však může činit pouze na žádost orgánu, který akt navrhl. Viz čl. 4 odst. 1 písm. d) ve spojení s čl. 4 odst. 2 zřizovacího nařízení.

⁵ Viz čl. 4 odst. 1 písm. e) zřizovacího nařízení.

- musí obsahovat ustanovení, jejichž záměrem je zajistit komplementaritu vzhledem k oblastem působnosti dalších orgánů, úřadů a agentur Unie, jakož i Rady Evropy a dalších mezinárodních organizací působících v oblasti základních práv.

Komise se při přípravě návrhu zaměřila na to, aby se činnost agentury s ohledem na její finanční a lidské zdroje soustředila na klíčové oblasti a aby byla zajištěna v její práci kontinuita. Vzala v úvahu role a předmět činnosti ostatních odborných orgánů a agentur EU stejně jako mezinárodních orgánů jako Rada Evropy, OSN a další. Návrh víceletého rámce byl v souladu s čl. 5 odst. 1 zřizovacího nařízení rovněž konzultován se správní radou agentury, která s ním vyjádřila souhlas.

Komise v návrhu stanovila následující tematické oblasti, jimiž by se agentura v letech 2018 – 2022 měla zabývat:

- přístup k soudní ochraně,
- oběti trestných činů,
- rovnost a nediskriminace,
- informační společnost, zejména respektování soukromého života a ochrana osobních údajů,
- justiční a policejní spolupráce,
- migrace, ochrana hranic, azyl a integrace uprchlíků a migrantů,
- rasismus, xenofobie a s nimi spojená nesnášenlivost,
- práva dítěte,
- integrace Romů a sociální inkluze.

V tematických oblastech je výrazně akcentována kontinuita s víceletým rámcem na období 2013-2017.⁶ V některých oblastech ovšem dochází k rozšíření témat – např. vedle otázky integrace Romů je nově pozornost věnována jejich sociálnímu začleňování v souvislosti s bojem s chudobou a sociálním vyloučením, což je jedna z priorit strategie Evropa 2020.

Nejvýznamnější změnou v dosavadním vymezení tematických oblastí činnosti agentury bylo navržené rozšíření o policejní a justiční spolupráci v trestních věcech. V době přijetí zřizovacího nařízení v roce 2007 byly oblasti policejní spolupráce a justiční spolupráce v trestních věcech součástí tzv. III. pilíře práva EU. Jelikož se podle tehdy platného systému pilířů působnost agentury vztahovala (a zároveň podle čl. 308 Smlouvy o Evropských společenstvích mohla vztahovat) pouze na záležitosti v kompetenci Evropských společenství (dále jen „ES“), tj. I. pilíř práva EU, nemohly být tyto věci zahrnuty do působnosti agentury podle zřizovacího nařízení. Působnost agentury proto vymezuje čl. 2 a čl. 3 odst. 1 zřizovacího nařízení odkazem na právo ES a rámec pravomocí ES stanovených ve Smlouvě o ES. Lisabonská smlouva však zrušila pilířovou strukturu a všechny pilíře zahrnula do jednotného práva EU. V něm vznikla nová oblast s názvem Prostor svobody, bezpečnosti a práva⁷, která zahrnuje rovněž oblasti policejní spolupráce⁸ a justiční spolupráce v trestních věcech⁹. Obě tyto oblasti se tedy dostaly do stejné působnosti práva EU jako ostatní tematické

⁶ Srovnej čl. 2 rozhodnutí Rady 252/2013/EU ze dne 11. března 2013, kterým se stanoví víceletý rámec na roky 2013–2017 pro Agenturu Evropské unie pro základní práva.

⁷ Část třetí hlava V Smlouvy o fungování EU.

⁸ Viz čl. 87 – 89 Smlouvy o fungování EU.

⁹ Viz čl. 82 – 86 Smlouvy o fungování EU.

oblasti, kterými se agentura zabývá. Obecně není tedy již právní důvod přistupovat k těmto oblastem rozdílně než k jiným otázkám práva EU, kterým se agentura věnuje.

Na vlastní způsob, jak konkrétně docílit začlenění policejní a justiční spolupráce v trestních věcech do působnosti agentury, existují dva názory. Podle Komise lze obě oblasti přímo začlenit do víceletého rámce agentury, jak to učinila ve svém původním návrhu. Argumentuje přitom tím, že navrhované rozšíření působnosti agentury lze právně zdůvodnit samotným vstupem Lisabonské smlouvy v platnost a odstraněním tzv. pilířů EU. Právní služba Rady (CLS) však vyjádřila stanovisko, že rozšířit působnost agentury na oblast policejní spolupráce a justiční spolupráce v trestních věcech je možné pouze přímou změnou zřizovacího nařízení, která by umožnila agentuře věnovat se též oblastem spadajícím do bývalého III. pilíře, tj. i do politik a oblastí práva EU, které nebyly v působnosti práva ES. Vstup Lisabonské smlouvy v platnost ani změny ve struktuře práva EU na působnosti agentury samy o sobě nic nezměnily. Dle CLS tudíž nelze toto rozšíření provést jen věcným vymezením víceletého rámce, neboť by takový víceletý rámec byl v rozporu s omezením stanoveným zakládacím nařízením.¹⁰

Komise přijala a postoupila Radě a Evropskému parlamentu návrh rozhodnutí dne 5. července 2016. Návrh byl následně opakovaně projednáván v pracovní skupině Rady pro základní práva, občanská práva a volný pohyb osob ve dnech 11. července, 12. září, 6. října a 10. listopadu 2016. Během jednání byla diskutována právě otázka působnosti agentury v oblasti policejní a justiční spolupráci v trestních věcech. Naprostá většina států se k této otázce stavěla pozitivně, nepanovala však shoda na tom, jakým způsobem a za jakých podmínek Agenturu nechat v těchto oblastech působit. Některé státy se podobně jako ČR a právní služba Rady (CLS) domnívaly, že za tímto účelem bude nutné novelizovat zřizovací nařízení. Jiné státy se naopak ve shodě s Komisí domnívaly, že tato novelizace není nutná, neboť k rozšíření působnosti Agentury na celé právo EU včetně bývalého III. pilíře již došlo samotným vstupem Lisabonské smlouvy v platnost a bude stačit pouze zahrnout oblasti policejní a justiční spolupráce v trestních věcech do víceletého rámce agentury. Jelikož na této otázce nebyla během jednání dosažena shoda a ani samotné zařazení policejní a justiční spolupráce v trestních věcech do víceletého rámce agentury nepodpořily všechny členské státy, byly nakonec obě oblasti z návrhu vypuštěny. V ostatních oblastech doznal návrh jen minimálních změn, kdy došlo k rozvedení tematické oblasti diskriminace o jednotlivé diskriminační důvody a byly upřesněny otázky ochrany obětí trestných činů a sociálního začleňování Romů. Upřesněny byly rovněž otázky spolupráce agentury s ostatními agenturami a dalšími odbornými subjekty v rámci EU, která má probíhat pouze v oblastech víceletého rámce, a s orgány zabývajícími se ochranou osobních údajů a informační bezpečností. V této podobě byl návrh schválen ve Výboru stálých zástupců (Coreper) dne 30. listopadu 2016 a následně na Radě dne 19. prosince 2016 a zaslán Evropskému parlamentu s žádostí o souhlas.

Rámcová pozice/Stanovisko pro Parlament ČR k návrhu rozhodnutí byla schválena v rámci Výboru pro Evropskou unii na vládní úrovni dne 12. října 2016. Bezprostředně po přijetí Rámcové pozice/Stanoviska pro Parlament ČR ministr pro lidská práva, rovné příležitosti a legislativu informoval dopisy předsedu Výboru pro evropské záležitosti Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR a předsedu Výboru pro záležitosti Evropské unie Senátu Parlamentu ČR o tom, že vláda formálně předloží oběma komorám Parlamentu ČR návrh rozhodnutí k vyslovení předchozího souhlasu teprve poté, co bude v rámci projednávání

¹⁰ Dokumenty č. 6138/11 a 6318/12.

v příslušných pracovních orgánech Rady dosaženo shody na podstatných rysech návrhu. Bylo totiž třeba předpokládat, že původní návrh může být v průběhu projednávání určitým způsobem modifikován a pokud by vláda předložila Parlamentu ČR k vyslovení předchozího souhlasu již původní návrh Komise, nemohla by Česká republika při konečném schvalování v Radě pozměněný návrh podpořit, neboť případný předchozí souhlas obou komor Parlamentu ČR by se vázal k původnímu, již odlišnému návrhu. Proto vláda návrh předkládá Poslanecké sněmovně a Senátu Parlamentu ČR k vyslovení předchozího souhlasu až nyní po ukončení jeho projednávání v Radě, kdy již nad ním bylo dosaženo shody na úrovni členských států.

Součástí návrhu jsou původní¹¹ a revidovaný¹² návrh rozhodnutí v podobě, která byla schválena Radou a zaslána Evropskému parlamentu. Součástí návrhu jsou spolu s žádostí Rady o souhlas Evropského parlamentu¹³ rovněž dvě prohlášení Rady, která budou vydána společně s konečnou podobou návrhu při jeho přijetí po získání souhlasu Evropského parlamentu. V prvním z nich Rada souhlasí s tím, že pečlivě zváží všechny návrhy na změnu zřizovacího nařízení, které Komise případně předloží v návaznosti na nezávislé vyhodnocení činnosti agentury, které proběhne v roce 2017, včetně takových návrhů, které mají za cíl zahrnout do působnosti agentury policejní spolupráci a justiční spolupráci v trestních věcech anebo které se týkají zlepšení postupů správy a fungování agentury.¹⁴ Druhé prohlášení potvrzuje, že cílem tohoto rozhodnutí není definovat pojem „národnostní menšina“ a že činnost agentury se nedotýká existence či vymezení tohoto pojmu ve vnitrostátním právu členských států, ani rozdělení kompetencí mezi EU a členskými státy v této otázce.¹⁵

2) Pozice vlády ČR:

ČR obecně hodnotí roli agentury pozitivně a podporuje její činnost v oblasti základních práv. ČR je toho názoru, že agentura dobře plní svůj úkol poskytovat pomoc a odborné znalosti o otázkách základních práv orgánům EU a členských států při provádění práva EU a podporovat je při jejich činnosti tak, aby plně dodržovaly základní práva.¹⁶ Výstupem činnosti agentury jsou odborně kvalitní, ale současně prakticky orientované analýzy o tom, jaké jsou mezinárodní standardy v ochraně základních práv, jaké problémy a otázky vznikají při ochraně základních práv na evropské úrovni i v jednotlivých členských státech a jaká jsou pro ně nalézána řešení.¹⁷ Agentura rovněž zpracovala řadu příruček, které přístupným způsobem představují právní předpisy EU a judikaturu Soudního dvora EU a Evropského soudu pro lidská práva.¹⁸ Agentura rovněž zvyšuje povědomí institucí i občanů EU o základních právech a jejich ochraně. Tímto agentura efektivně přispívá k šíření informací a návodů pro řešení různých otázek souvisejících s praktickou ochranou základních práv a k rozvoji povědomí a respektu k základním právům na národní i evropské úrovni. To bylo ostatně potvrzeno i

¹¹ Dokument č. 10901/16 FREMP 127 JAI 644 COHOM 89, KOM (2016) 442 v konečném znění.

¹² Dokument č. 14423/16 FREMP 184 JAI 946 COHOM 143 DROIPEN 184 SOC 707 ASIM 151 MIGR 193.

¹³ Dokument č. 14647/16 FREMP 192 JAI 967 COHOM 146.

¹⁴ Dokument č. 14647/16 ADD 1 FREMP 192 JAI 967 COHOM 146.

¹⁵ Dokument č. 14647/16 ADD 2 FREMP 192 JAI 967 COHOM 146.

¹⁶ Viz čl. 2 zřizovacího nařízení.

¹⁷ Agentura se věnovala např. diskriminaci etnických a jiných menšin, násilí na ženách, postavení dětí v soudním řízení či problémům obětí trestných činů.

¹⁸ Např. ochrana údajů, azyl, ochrana hranic a přistěhovalců, přístup ke spravedlnosti, práva dětí, zákaz diskriminace.

externí evaluaci agentury z roku 2012¹⁹ a závěry Rady z června 2013²⁰. ČR proto považuje činnost agentury primárně za důležitou a pozitivní.

ČR proto souhlasí s navrženými tematickými oblastmi činnosti agentury, které vzhledem k předpokládanému vývoji pokládá za klíčová a aktuální. Pozitivně hodnotí i kontinuitu v činnosti agentury, tj. zahrnutí všech tematických oblastí obsažených ve stávajícím víceletém rámci na období 2013 – 2017, což umožní jejich hlubší poznání.

ČR rovněž podporuje rozšíření působnosti agentury na oblast policejní a justiční spolupráce v trestních věcech. Tato oblast je plnoprávnou součástí práva EU a uplatňuje se v ní proto Listina základních práv EU.²¹ Z hlediska ochrany a zajištění základních práv přitom právě v této oblasti vznikají velmi aktuální a citlivé otázky. Jedná se např. o právo na ochranu osobních údajů²² při zpracování a předávání osobních údajů policejními a justičními orgány při vzájemné spolupráci²³. Při vzájemné justiční spolupráci mohou být výrazně dotčena procesní práva účastníků trestního řízení²⁴, jejichž výkon je rovněž upraven předpisy práva EU²⁵. Procesních práv, ale i např. osobní svobody²⁶ a majetkových práv²⁷ se pak dotýká i např. Evropský zatýkácí rozkaz²⁸ a další opatření v trestním řízení upravená právem EU²⁹ a vzájemné uznávání procesní postupů a úkonů³⁰. Další oblastí, které se právo EU věnuje, jsou práva obětí trestných činů a jejich ochrana před sekundární viktimizací.³¹ Ve všech těchto případech mohou analýzy agentury přinést cenné informace, které pomohou vyřešit konflikty vznikající při ochraně a naplňování základních práv a dalších veřejných statků jako např. veřejná bezpečnost či boj proti kriminalitě a zajistit vysokou úroveň ochrany všech těchto veřejných zájmů. Tyto otázky přitom v současnosti nabývají na aktualitě vzhledem k situaci v Evropě. O to důležitější je mít k dispozici vhodné návrhy k jejich řešení.

¹⁹ Ramboll, Hodnocení Evropské agentury pro základní práva), závěrečná zpráva, listopad 2012, http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra-external_evaluation-final-report.pdf.

²⁰ Závěry Rady o hodnocení Agentury Evropské unie pro základní práva ze dne 5. a 6.12.2013, přístupné zde <http://register.consilium.europa.eu/doc/srv?l=CS&f=ST%2016622%202013%20INIT> a zde: http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/en/jha/139961.pdf.

²¹ Viz čl. 6 odst. 1 a 3 Smlouvy o EU a čl. 51 odst. 1 Listiny základních práv EU.

²² Čl. 8 Listiny základních práv EU.

²³ Viz čl. 87 odst. 2 Smlouvy o fungování EU. Příkladem je např. směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/681 o používání údajů jmenné evidence cestujících (PNR) pro prevenci, odhalování, vyšetřování a stíhání teroristických trestných činů a závažné trestné činnosti.

²⁴ Viz čl. 47 a násl. Listiny základních práv EU.

²⁵ Viz např. směrnice Evropského parlamentu a Rady 2016/343/EU, kterou se posilují některé aspekty presumpce nevinny a právo být přítomen při trestním řízení před soudem, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/13/EU o právu na informace v trestním řízení či směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/64/EU o právu na tlumočení a překlad v trestním řízení.

²⁶ Čl. 6 Listiny základních práv EU.

²⁷ Čl. 17 Listiny základních práv EU.

²⁸ Rámcové Rozhodnutí Rady 2002/584/SVV o evropském zatýkáčím rozkazu a postupech předávání mezi členskými státy.

²⁹ Např. směrnice Evropského parlamentu a Rady o evropském vyšetřovacím příkazu v trestních věcech či rámcové rozhodnutí Rady 2008/978/SVV o evropském důkazním příkazu k zajištění předmětů, listin a údajů pro účely řízení v trestních věcech.

³⁰ Viz čl. 82 odst. 1 a 2 Smlouvy o fungování EU a např. rámcové rozhodnutí Rady 2009/829/SVV o uplatnění zásady vzájemného uznávání na rozhodnutí o opatřeních dohledu jakožto alternativy zajišťovací vazby mezi členskými státy Evropské unie, rámcové rozhodnutí Rady 2008/947/SVV o uplatňování zásady vzájemného uznávání na rozsudky a rozhodnutí o probaci za účelem dohledu nad probačními opatřeními a alternativními tresty či rámcové rozhodnutí Rady 2005/214/SVV o uplatňování zásady vzájemného uznávání peněžitých trestů a pokut.

³¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/29/EU, kterou se zavádí minimální pravidla pro práva, podporu a ochranu obětí trestného činu.

Rozšíření mandátu agentury na policejní a justiční spolupráci je ostatně již dlouhodobě předmětem odborné i politické diskuse.³² Pro rozšíření působnosti agentury na otázky policejní a justiční spolupráce v trestních věcech se vyslovila jak výše zmíněná externí evaluace z roku 2012³³, tak správní rada ve svém stanovisku k novému víceletému rámci z února 2016.³⁴ Toto rozšíření dlouhodobě rovněž požaduje Evropský parlament.³⁵ Rovněž Rada při přijetí současného víceletého rámce na období 2013 – 2017 vyjádřila vůli zabývat se jakýmkoliv návrhem Komise na změnu zakládajícího nařízení a zvážit následné rozšíření víceletého rámce o policejní a justiční spolupráci v trestních věcech.³⁶ Všechny orgány EU se tedy shodují na prospěšnosti tohoto řešení, neboť rozšíření činnosti agentury ukázalo svoji smysluplnost skrze dosavadní práci agentury (nejen) v této oblasti na základě individuálních žádostí EP či EK³⁷ a svoji potřebnost kvůli již existující i budoucí aktivitě EU v oblasti policejní a justiční spolupráce a situaci v Evropě jako takové.

Rozšíření mandátu agentury na oblast policejní a justiční spolupráce je proto podle ČR v současné době vhodný a logický krok, aby tak agentura mohla svou expertní činnost v oblasti základních práv vykonávat v potřebném rozsahu v souladu s Listinou základních práv EU. ČR je přesvědčena, že mandát agentury by měl odpovídat současné podobě práva EU a pokrývat jej v celé jeho šíři, přičemž konkrétní témata by nadále určoval víceletý rámec. ČR proto návrh rozšíření působnosti agentury na oblast policejní a justiční spolupráce v trestních věcech podporuje a bude podporovat kroky k jeho dosažení.

ČR podporuje takový postup začlenění policejní a justiční spolupráce v trestních věcech do působnosti agentury, který by v souladu s právem i principy EU včetně principu svěřené pravomoci stanovil pro činnost agentury jasné a přesně vymezené mantinely působnosti. Proto ČR považuje v souladu s dlouhodobým stanoviskem CLS i svým za vhodnou a zároveň nutnou cestu pro rozšíření mandátu agentury novelizací zřizovacího nařízení, která by výslovně vyjádřila, že agentura má působnost v celém současném právu EU, a upravila i proces přijímání víceletého rámce v souladu s primárním právem i judikaturou Soudního dvora EU. ČR proto souhlas se začleněním policejní a justiční spolupráce v trestních věcech podmiňuje předložením této změny zřizovacího nařízení. Jelikož však na samotném rozšíření působnosti agentury o policejní a justiční spolupráci v trestních věcech nebylo dosaženo nutné jednomyslné shody mezi členskými státy³⁸, souhlasí ČR i s vypuštěním těchto oblastí z návrhu a podporuje návrh i v podobě předložené EP, neboť hlavním cílem pro ni je včasné přijetí nového víceletého rámce, aby agentura mohla zahájit přípravu své programové činnosti v novém pětiletém období 2018 – 2022.

³² Viz již Prohlášení Rady o přezkumu oblasti působnosti agentury podle hlavy VI Smlouvy o Evropské unii vydané při přijetí zřizovacího nařízení (doc. 6396/07 ADD 1).

³³ Ramboll, Hodnocení Evropské agentury pro základní práva), závěrečná zpráva, str. 63 a 97.

³⁴ Vyjádření správní rady Agentury EU pro základní práva k novému víceletému rámci (2018-2022), str. 16nn, http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra_uploads/mb-opinion-maf-2018-2022_en.pdf Správní rada přitom vyslovila názor, že posílení role agentury v těchto oblastech může posílit důvěru lidí v EU v justiční systém.

³⁵ Např. usnesení Evropského parlamentu ze dne 12. prosince 2012 o stavu dodržování základních práv v Evropské unii v letech 2010–2011 (2011/2069(INI)) přístupné zde <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+TA+P7-TA-2012-0500+0+DOC+XML+V0//CS>

³⁶ Viz příloha č. II ke konečné verzi návrhu rozhodnutí Rady, kterým se stanoví víceletý rámec pro Agenturu Evropské unie pro základní práva na roky 2013–2017, dokument č. 7007/13 a dodatek k návrhu zápisu ze 3231. zasedání Rady Evropské unie (OBECNÉ ZÁLEŽITOSTI), konané v Bruselu dne 11. března 2013, dokument č. 7419/13 ADD 1, str. 3.

³⁷ Viz čl. 4 odst. 1 písm. c) a d) ve spojení s čl. 5 odst. 3 zřizovacího nařízení.

³⁸ Viz čl. 352 odst. 1 Smlouvy o fungování EU.

3) Dopad na právní řád ČR:

Návrh rozhodnutí nepředpokládá implementaci v právním řádu ČR.

4) Dopad na státní rozpočet:

Návrh nemá přímý dopad na státní rozpočet.

5) Další relevantní dopady:

Bez dopadu.

6) Procedurální otázky:

- a) Právní základ: čl. 352 SFEU (klauzule flexibility)
- b) Postup projednávání: zvláštní legislativní postup podmíněný souhlasem EP
- c) Hlasovací procedura: jednomyslnost v Radě; vyslovení souhlasu zástupcem ČR v Radě je podmíněno předchozím souhlasem obou komor Parlamentu ČR

V Praze dne 27. února 2017

Předseda vlády
Mgr. Bohuslav Sobotka v. r.



Rada
Evropské unie

Brusel 28. listopadu 2016
(OR. en)

14423/16

Interinstitucionální spis:
2016/0204 (APP)

FREMP 184
JAI 946
COHOM 143
DROIPEN 184
SOC 707
ASIM 151
MIGR 193

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY, kterým se stanoví víceletý rámec pro Agenturu
Evropské unie pro základní práva na roky 2018–2022

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2016/...

ze dne ...,

**kterým se stanoví víceletý rámec pro Agenturu Evropské unie
pro základní práva na roky 2018–2022**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 352 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu¹,

v souladu se zvláštním legislativním postupem,

¹ Úř. věst. C , ..., s.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Aby Agentura Evropské unie pro základní práva (dále jen „agentura“) mohla plnit řádně své úkoly, má Rada jednou za pět let přijmout víceletý rámec, který určuje tematické oblasti činnosti agentury v souladu s nařízením Rady (ES) č. 168/2007¹.
- (2) První víceletý rámec stanovila Rada rozhodnutím 2008/203/ES². Druhý víceletý rámec stanovila Rada rozhodnutím č. 252/2013/EU³.
- (3) Víceletý rámec by se měl provádět výlučně v působnosti práva Unie.
- (4) Víceletý rámec by měl být v souladu s prioritami Unie, s řádným přihlédnutím k pokynům vyplývajícím z usnesení Evropského parlamentu a ze závěrů Rady v oblasti základních lidských práv.
- (5) Víceletý rámec by měl řádně zohledňovat finanční a lidské zdroje agentury.

¹ Nařízení Rady (ES) č. 168/2007 ze dne 15. února 2007 o zřízení Agentury Evropské unie pro základní práva (Úř. věst. L 53, 22.2.2007, s. 1).

² Rozhodnutí Rady 2008/203/ES ze dne 28. února 2008, kterým se provádí nařízení (ES) č. 168/2007, pokud jde o přijetí víceletého rámce na roky 2007–2012 pro Agenturu Evropské unie pro základní práva (Úř. věst. L 63, 7.3.2008, s. 14).

³ Rozhodnutí Rady č. 252/2013/EU ze dne 11. března 2013, kterým se stanoví víceletý rámec na roky 2013–2017 pro Agenturu Evropské unie pro základní práva (Úř. věst. L 79, 21.3.2013, s. 1).

- (6) Víceletý rámec by měl obsahovat ustanovení, jejichž záměrem je zajistit vzájemnou doplňkovost s působností dalších institucí a jiných subjektů Unie, jakož i Rady Evropy a dalších mezinárodních organizací působících v oblasti základních práv. Nejdůležitějšími institucemi a jinými subjekty Unie ve vztahu k tomuto víceletému rámci jsou Evropský podpůrný úřad pro otázky azylu, zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 439/2010¹, Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž (Frontex), zřízená nařízením Rady (ES) č. 2007/2004² a přejmenovaná nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1624³, Evropská migrační síť, zřízená rozhodnutím Rady 2008/381/ES⁴, Evropský institut pro rovnost žen a mužů, zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1922/2006⁵, úřad evropského inspektora ochrany údajů, zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001⁶,

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 439/2010 ze dne 19. května 2010 o zřízení Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu (Úř. věst. L 132, 29.5.2010, s. 11).

² Nařízení Rady (ES) č. 2007/2004 ze dne 26. října 2004 o zřízení Evropské agentury pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích členských států Evropské unie (Úř. věst. L 349, 25.11.2004, s. 1).

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1624 ze dne 14. září 2016 o Evropské pohraniční a pobřežní strážce a o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399 a zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 863/2007, nařízení Rady (ES) č. 2007/2004 a rozhodnutí Rady 2005/267/ES (Úř. věst. L 251, 16.9.2016, s. 1).

⁴ Rozhodnutí Rady 2008/381/ES ze dne 14. května 2008 o zřízení Evropské migrační sítě (Úř. věst. L 131, 21.5.2008, s. 7).

⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1922/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského institutu pro rovnost žen a mužů (Úř. věst. L 403, 30.12.2006, s. 9).

⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1).

Agentura Evropské unie pro bezpečnost sítí a informací (ENISA), zřízená nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 526/2013¹, Eurojust, zřízený rozhodnutím Rady 2002/187/SVV², Evropský policejní úřad (Europol), zřízený rozhodnutím Rady 2009/371/SVV³, Agentura Evropské unie pro vzdělávání a výcvik v oblasti prosazování práva (CEPOL), zřízená nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2219⁴, Evropská nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek, zřízená nařízením Rady (EHS) č. 1365/75⁵, a Evropská agentura pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva, zřízená nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1077/2011⁶.

- (7) Tematické oblasti činnosti agentury by měly zahrnovat boj proti rasismu, xenofobii a s nimi spojené nesnášenlivosti.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 526/2013 ze dne 21. května 2013 o Agentuře Evropské unie pro bezpečnost sítí a informací (ENISA) a o zrušení nařízení (ES) č. 460/2004 (Úř. věst. L 165, 18.6.2013, s. 41).

² Rozhodnutí Rady 2002/187/SVV ze dne 28. února 2002 o zřízení Evropské jednotky pro soudní spolupráci (Eurojust) za účelem posílení boje proti závažné trestné činnosti (Úř. věst. L 63, 6.3.2002, s. 1).

³ Rozhodnutí Rady 2009/371/SVV ze dne 6. dubna 2009 o zřízení Evropského policejního úřadu (Europol) (Úř. věst. L 121, 15.5.2009, s. 37).

⁴ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2219 ze dne 25. listopadu 2015 o Agentuře Evropské unie pro vzdělávání a výcvik v oblasti prosazování práva (CEPOL) a o nahrazení a zrušení rozhodnutí Rady 2005/681/SVV (Úř. věst. L 319, 4.12.2015, s. 1).

⁵ Nařízení Rady (EHS) č. 1365/75 ze dne 26. května 1975 o založení Evropské nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek (Úř. věst. L 139, 30.5.1975, s. 1).

⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1077/2011 ze dne 25. října 2011, kterým se zřizuje Evropská agentura pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (Úř. věst. L 286, 1.11.2011, s. 1).

- (8) Vzhledem k významu, jaký má pro Unii boj proti chudobě a sociálnímu vyloučení, který se stal jedním z pěti cílů její strategie růstu Evropa 2020, by agentura při shromažďování a šíření údajů v rámci tematických oblastí stanovených tímto rozhodnutím měla brát v úvahu hospodářské a sociální předpoklady, jež umožňují účinně využívat základních práv.
- (9) Při přípravě svého návrhu Komise konzultovala správní radu agentury a dne 1. března 2016 obdržela její písemné stanovisko. Správní rada agentury byla dále konzultována na svém zasedání ve dnech 19. a 20. května 2016.
- (10) Agentura může v souladu s čl. 5 odst. 3 nařízení (ES) č. 168/2007 na žádost Evropského parlamentu, Rady nebo Komise pracovat rovněž mimo tematické oblasti stanovené ve víceletém rámci, pokud to její finanční a lidské zdroje dovolí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1
Víceletý rámec

1. Stanoví se víceletý rámec pro Agenturu Evropské unie pro základní práva (dále jen „agentura“) na roky 2018–2022.
2. Agentura v souladu s článkem 3 nařízení (ES) č. 168/2007 plní úkoly vymezené v čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení v rámci tematických oblastí stanovených v článku 2 tohoto rozhodnutí.

Článek 2
Tematické oblasti

Tematické oblasti jsou tyto:

- a) oběti trestných činů a přístup ke spravedlnosti;
- b) rovnost a diskriminace založená na jakémkoli důvodu, jako jsou pohlaví, rása, barva pleti, etnický nebo sociální původ, genetické rysy, jazyk, náboženské vyznání nebo přesvědčení, politické názory či jakékoli jiné názory, příslušnost k národnostní menšině, majetek, narození, zdravotní postižení, věk nebo sexuální orientace;
- c) informační společnost, a zejména respektování soukromého života a ochrana osobních údajů;

- d) justiční spolupráce, s výjimkou trestních věcí;
- e) migrace, hranice, azyl a integrace uprchlíků a migrantů;
- f) rasismus, xenofobie a s nimi spojená nesnášenlivost;
- g) práva dítěte;
- h) integrace a sociální začleňování Romů.

Článek 3

Doplňkovost a spolupráce s dalšími subjekty

1. Při provádění tohoto víceletého rámce agentura v souladu s články 6, 7, 8 a 10 nařízení (ES) č. 168/2007 zajišťuje náležitou spolupráci a koordinaci s příslušnými orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a s členskými státy, mezinárodními organizacemi a občanskou společností.
2. Agentura se zabývá otázkami souvisejícími s diskriminací na základě pohlaví pouze coby součástí své práce zaměřené na obecné otázky diskriminace podle čl. 2 písm. b) a v relevantním rozsahu a bere na vědomí, že shromažďování údajů týkajících se rovnosti žen a mužů a diskriminace na základě pohlaví je úlohou Evropského institutu pro rovnost žen a mužů. Agentura a institut spolupracují v souladu s dohodou o spolupráci ze dne 22. listopadu 2010.

3. Agentura spolupracuje s dalšími orgány a jinými subjekty Unie, například s Evropskou nadací pro zlepšení životních a pracovních podmínek v souladu s dohodou o spolupráci ze dne 8. října 2009, s Evropskou agenturou pohraniční a pobřežní stráž v souladu s dohodou o spolupráci ze dne 26. května 2010, s Evropským podpůrným úřadem pro otázky azylu v souladu s pracovním ujednáním ze dne 11. června 2013, s Eurojustem v souladu s memorandem o porozumění ze dne 3. listopadu 2014 a s Evropskou agenturou pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva v souladu s pracovním ujednáním ze dne 6. července 2016. Kromě toho spolupracuje s Evropským policejním úřadem, Agenturou Evropské unie pro vzdělávání a výcvik v oblasti prosazování práva a Evropskou migrační sítí v souladu s budoucími dohodami o spolupráci. Spolupráce s těmito subjekty se omezuje na činnosti, které spadají do tematických oblastí stanovených v článku 2.

4. Agentura plní své úkoly v oblasti informační společnosti, a zejména pokud jde o respektování soukromého života a ochranu osobních údajů, ve spolupráci s evropským inspektorem ochrany údajů, Evropskou radou pro ochranu údajů, Agenturou Evropské unie pro bezpečnost sítí a informací a Společným výzkumným střediskem Evropské komise a doplňkově k jejich práci.

5. Agentura koordinuje svou činnost s činností Rady Evropy v souladu s článkem 9 nařízení (ES) č. 168/2007 a s Dohodou mezi Evropským společenstvím a Radou Evropy o spolupráci mezi Agenturou Evropské unie pro základní práva a Radou Evropy¹, uvedenou ve zmíněném článku.

Článek 4

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2018.

V ... dne

Za Radu

předseda nebo předsedkyně

¹ Dohoda mezi Evropským společenstvím a Radou Evropy o spolupráci mezi Agenturou Evropské unie pro základní práva a Radou Evropy (Úř. věst. L 186, 15.7.2008, s. 7).

Brusel 6. července 2016
(OR. en)

10901/16

**Interinstitucionální spis:
2016/0204 (APP)**

**FREMP 127
JAI 644
COHOM 89
DROIPEN 126
SOC 452
ASIM 103
MIGR 129**

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	5. července 2016
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2016) 442 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY, kterým se stanoví víceletý rámec pro Agenturu Evropské unie pro základní práva na období 2018–2022

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2016) 442 final.

Příloha: COM(2016) 442 final



V Bruselu dne 5.7.2016
COM(2016) 442 final

2016/0204 (APP)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY,

kterým se stanoví víceletý rámec pro Agenturu Evropské unie pro základní práva na období 2018–2022

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Dne 15. února 2007 přijala Rada nařízení (ES) č. 168/2007 (dále jen „nařízení“)¹ o zřízení Agentury Evropské unie pro základní práva (dále jen „agentura“). Agentura zahájila svou činnost dne 1. března 2007.

Cílem agentury je poskytovat pomoc a odborné znalosti o otázkách základních práv příslušným orgánům, subjektům, úřadům a agenturám Unie a členských států při provádění právních předpisů Unie a podporovat je tak při přijímání opatření a rozhodování o postupech v oblastech spadajících do jejich působnosti tak, aby plně dodržovaly základní práva. Úkoly svěřené agentuře jsou stanoveny v článku 4 nařízení a týkají se shromažďování, analýzy a šíření spolehlivých a srovnatelných informací a údajů, vývoje metod a norem pro zlepšení srovnatelnosti, objektivitu a spolehlivost údajů na evropské úrovni a sestavování závěrů a stanovisek k zvláštním tematickým oblastem, určených orgánům Unie a členským státům. Agentura též zvyšuje povědomí veřejnosti o základních právech a šíří informace o své činnosti. Agentura plní své úkoly v rámci oblasti působnosti práva Unie. Při své činnosti se odvolává na základní práva definovaná v článku 6 Smlouvy o Evropské unii. Agentura není zákonodárným ani normalizačním orgánem. Nesmí se zabývat zákonností aktů Unie ani otázkou, zda členské státy plní své povinnosti podle právních předpisů Unie. Její činnost napomáhá při poskytování údajů, pomoci a odborných znalostí týkajících se problematiky základních práv s cílem podpořit tvorbu politik založenou na důkazech napříč EU, a tím též přispívá k rozvoji kultury základních práv v EU.

Podle článku 5 nařízení jsou tematické oblasti činnosti agentury určovány prostřednictvím víceletého rámce stanoveného na období pěti let. Agentura plní své úkoly v rámci tematických oblastí určených tímto rámcem. Víceletý rámec není pracovním programem. Pracovní programy agentury přijímá každý rok její správní rada v rámci tematických oblastí stanovených víceletým rámcem, a to poté, co Komise vydá své stanovisko. V návaznosti na žádosti Evropského parlamentu, Rady nebo Komise podle čl. 4 odst. 1 písm. c) a d) nařízení může agentura pracovat mimo tyto tematické oblasti, pokud to její finanční a lidské zdroje dovolí.

Cílem tohoto návrhu je stanovit víceletý rámec agentury na období 2018–2022, jak je stanoveno v článku 5 nařízení. Platnost současného víceletého rámce (2013–2017) uplyne na konci roku 2017.

Víceletý rámec agentury na období pěti let musí vycházet z řady prvků stanovených v článku 5 nařízení, například:

- i) Komise konzultuje při přípravě svého návrhu správní radu;
- ii) víceletý rámec musí být v souladu s prioritami Unie, s řádným přihlédnutím k pokynům vyplývajícím z usnesení Evropského parlamentu a ze závěrů Rady v oblasti základních lidských práv;

¹ Úř. věst. L 53, 22.2.2007, s. 1.

iii) víceletý rámec musí řádně zohledňovat finanční a lidské zdroje agentury;

iv) víceletý rámec musí obsahovat ustanovení, jejichž záměrem je zajistit komplementaritu vzhledem k oblastem působnosti dalších orgánů, úřadů a agentur Unie, jakož i Rady Evropy a dalších mezinárodních organizací působících v oblasti základních práv;

v) víceletý rámec musí mezi tematické oblasti zahrnout boj proti rasismu, xenofobii a s nimi spojené netoleranci.

Při přípravě tohoto návrhu zohlednila Komise následující aspekty:

i) potřebu zajistit, aby se práce agentury s přihlédnutím k jejím finančním a lidským zdrojům dále zaměřovala na klíčové oblasti;

ii) potřebu zaručit kontinuitu práce agentury, především vzhledem k tomu, že je důležité, aby agentura v průběhu let poskytla relevantní, objektivní, spolehlivé a srovnatelné údaje;

iii) konzultace prováděné agenturou a interní a externí hodnocení agentury.

Navržená témata:

Na základě výše uvedeného Komise navrhuje řídit se stanoviskem správní rady agentury, podle něhož by se měly potvrdit předchozí tematické oblasti a současně odstranit vyloučení justiční spolupráce v trestních věcech a přidat odkaz na policejní spolupráci. Navíc by v rámci tématu týkajícího se integrace Romů byly posíleny aspekty sociálního začleňování. Tematické oblasti navržené pro víceletý rámec agentury na období 2018–2022 jsou tudíž tyto:

- a) *přístup ke spravedlnosti a oběti trestných činů;*
- b) *rovnost a nediskriminace;*
- c) *informační společnost, a zejména respektování soukromého života a ochrana osobních údajů;*
- d) *justiční a policejní spolupráce;*
- e) *migrace, hranice, azyl a integrace uprchlíků a migrantů;*
- f) *rasismus, xenofobie a s nimi spojená nesnášenlivost;*
- g) *práva dítěte;*
- h) *integrace Romů a sociální začleňování.*

• Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky a s ostatními politikami Unie

Současný víceletý rámec (2013–2017) byl stanoven dne 11. března 2013 rozhodnutím Rady č. 252/2013/EU². Článek 2 tohoto rozhodnutí vymezuje následující tematické oblasti:

- a) *přístup ke spravedlnosti;*

² Úř. věst. L 79, 21.3.2013, s. 1.

- b) *oběti trestných činů, včetně odškodňování obětí trestných činů;*
- c) *informační společnost, a zejména respektování soukromého života a ochrana osobních údajů;*
- d) *integrace Romů;*
- e) *justiční spolupráce v jiných než trestních věcech;*
- f) *práva dítěte;*
- g) *diskriminace založená na pohlaví, rase, barvě pleti, etnickém nebo sociálním původu, genetických rysech, jazyku, náboženském vyznání nebo přesvědčení, politických názorech či jakýchkoli jiných názorech, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotním postižení, věku nebo sexuální orientaci;*
- h) *přistěhovalectví a integrace migrantů, víza, ochrana hranic a azyl;*
- i) *rasismus, xenofobie a s nimi spojená netolerance.*

Tento návrh potvrzuje význam tematických oblastí stanovených pro agenturu na období 2013–2017 pro další pětileté období. Žádné téma není staženo. Potvrzením současných témat bude zajištěna kontinuita a konzistentnost v činnosti agentury. Tím bude mít agentura možnost pokračovat v práci a zopakovat rozsáhlé studie v těchto oblastech, aby byla zlepšena srovnatelnost a byly určeny trendy. Agentura bude díky tomu moci i zvýšit spolehlivost, objektivitu, relevanci a srovnatelnost shromážděných údajů nebo údajů, které mají být shromažďovány v těchto oblastech. Bude též moci rozvíjet a vylepšovat své odborné znalosti v těchto oblastech.

Podle čl. 5 odst. 2 písm. c) je třeba, aby byl víceletý rámec v souladu s prioritami Unie, s řádným přihlédnutím k pokynům vyplývajícím z usnesení Evropského parlamentu a ze závěrů Rady v oblasti základních lidských práv. Otázky, jež se týkají základních práv a jež byly v posledních letech předmětem usnesení Evropského parlamentu³ a závěrů Rady⁴, ve

³ Hlavní nedávná usnesení Evropského parlamentu související se základními právy: [Evropský uprchlický fond, Evropský návratový fond a Evropský fond pro integraci státních příslušníků třetích zemí](#) ze dne 6.2.2013; [Online řešení spotřebitelských sporů](#) ze dne 12.3.2013; [Genderové stereotypy v EU](#) ze dne 12.3.2013; [Boj proti rasismu, xenofobii a trestným činům z nenávisťi](#) ze dne 14.3.2013; [Integrace přistěhovalců](#) ze dne 14.3.2013; [Rovné zacházení s muži a ženami](#) ze dne 16.4.2013; [Standardní podmínky svobody sdělovacích prostředků v celé EU](#) ze dne 21.5.2013; [Dopad krize na přístup ohrožených skupin k péči](#) ze dne 4.7.2013; [Strategie kybernetické bezpečnosti EU](#) ze dne 12.9.2013; [Nezletilé osoby bez doprovodu](#) ze dne 12.9.2013; [Migrační toky v oblasti Středomoří a u ostrova Lampedusa](#) ze dne 23.10.2013; [Genderové aspekty evropského rámce pro vnitrostátní strategie na začlenění Romů](#) ze dne 10.12.2013; [Program Práva a občanství na období 2014–2020](#) ze dne 10.12.2013; [Ženy se zdravotním postižením](#) ze dne 11.12.2013; [Pokrok v provádění vnitrostátních strategií integrace Romů](#) ze dne 12.12.2013; [Kriminalizace osob LGBTI](#) ze dne 16.1.2014; [Plán proti homofobii a diskriminaci na základě sexuální orientace a genderové identity](#) ze dne 4.2.2014; [Migrantky bez dokladů v Evropské unii](#) ze dne 4.2.2014; [Boj proti násilí páchanému na ženách](#) ze dne 25.2.2014; [Stav dodržování základních práv v Evropské unii \(v roce 2012\)](#) ze dne 27.2.2014; [Evropský zatýkácký rozkaz](#) ze dne 27.2.2014; [Dopad programu sledování ze strany NSA na základní práva občanů EU](#) ze dne 12.3.2014; [Ochrana fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů](#) ze dne 12.3.2014; [Zpracování osobních údajů za účelem prevence trestných činů](#) ze dne 12.3.2014; [Hodnocení soudnictví s ohledem na trestní právo a právní stát](#) ze dne 12.3.2014; [Zpráva o občanství EU za rok 2013](#) ze dne 12.3.2014; [Azylový, migrační a integrační fond](#) ze dne 13.3.2014; [Bezpečnost sítí a informací](#) ze dne 13.3.2014; [Přezkum Stockholmského programu v polovině období](#) ze dne 2.0.2014;

velké míře potvrzují význam navržených témat pro víceletý rámec na období 2018–2022. Poukazují též na význam začlenění policejní spolupráce a justiční spolupráce v trestních věcech.

V souladu s návrhem dále zůstává ústředním tématem činnosti agentury rasismus, xenofobie a s nimi spojená nesnášenlivost, což je v souladu s čl. 5 odst. 2 písm. b) nařízení a s potřebou podpořit Komisi a členské státy údaji a odbornými znalostmi, které se týkají provádění rámcového rozhodnutí Rady 2008/913/SVV o boji proti některým formám a projevům rasismu a xenofobie prostřednictvím trestního práva⁵.

Kromě toho pokračující orientace na rovnost a nediskriminaci, práva dítěte, migraci a azyl, ochranu osobních údajů, přístup ke spravedlnosti, práva obětí a justiční spolupráci bude též dále podporovat provádění právních předpisů a politik EU v dalších důležitých oblastech základních práv⁶. Výraznou prioritou a oblastí, kde na agenturu ještě čeká hodně úkolů,

[Náboženské svobody a kulturní rozmanitost](#) ze dne 17.4.2014; [Jednotný digitální trh](#) ze dne 27.11.2014; [Situace ve Středomoří a ucelený přístup k migraci](#) ze dne 17.12.2014; [Pokrok v oblasti rovnosti žen a mužů v EU v roce 2013](#) ze dne 10.3.2015; [Boj proti pohlavnímu zneužívání dětí prostřednictvím internetu](#) ze dne 11.3.2015; [Mezinárodní den Romů](#) ze dne 15.4.2015; [Úřad evropského veřejného žalobce](#) ze dne 29.4.2015; [Úmluva OSN o právech osob se zdravotním postižením](#) ze dne 20.5.2015; [Strategie EU pro rovnost mužů a žen po roce 2015](#) ze dne 9.0.2015; [Evropský program pro bezpečnost](#) ze dne 9.7.2015; [Situace v oblasti základních práv v EU \(2013–2014\)](#) ze dne 8.9.2015; [Migrace a uprchlíci v Evropě](#) ze dne 10.9.2015; [Elektronické hromadné sledování občanů EU](#) ze dne 29.10.2015; [Snižování nerovností se zvláštním zaměřením na dětskou chudobu](#) ze dne 24.11.2015; [Politika soudržnosti a marginalizované komunity](#) ze dne 24.11.2015; [Předcházení radikalizaci a náboru evropských občanů teroristickými organizacemi](#) ze dne 25.11.2015; [Směrem k Aktu o jednotném digitálním trhu](#) ze dne 19.1.2016; [Úloha mezikulturního dialogu, kulturní rozmanitosti a vzdělávání při podpoře základních hodnot EU](#) ze dne 19.1.2016; [Presumpce nevinny a právo být přítomen při trestním řízení před soudem](#) ze dne 20.1.2016; [Procesní záruky pro děti podezřelé nebo obviněné v trestním řízení](#) ze dne 9.3.2016.

⁴ Hlavní nedávné závěry Rady související se základními právy: [Zpráva Komise o uplatňování za rok 2012](#) ze dne 29.5.2013; [Strategie kybernetické bezpečnosti](#) ze dne 22.7.2013; [Strategie kybernetické bezpečnosti EU](#) ze dne 23.10.2013; [Hodnocení Agentury Evropské unie pro základní práva](#) ze dne 5.–6.12.2013; [Boj proti zločinům z nenávisti v EU](#) ze dne 5.12.2013; [Zlepšení postavení žen a prosazování zásady rovnosti žen a mužů](#) ze dne 10.12.2013; [Sociální situace v EU](#) ze dne 12.3.2014; [Zpráva Komise o uplatňování Listiny základních práv Evropské unie za rok 2013](#) ze dne 21.5.2014; [Prostor svobody, bezpečnosti a práva a některé související horizontální otázky](#) ze dne 16.7.2014; [Ochrana a podpora práv dítěte](#) ze dne 5.12.2014; [Uplatňování Listiny](#) ze dne 22.5.2015; [Kybernetická diplomacie](#) ze dne 11.2.2015; [Akční plán pro lidská práva a demokracii 2015–2019](#) ze dne 20.7.2015; [Migrace](#) ze dne 20.7.2015; [Migrace](#) ze dne 12.10.2015.

⁵ Úř. věst. L 328, 6.12.2008, s. 55.

⁶ Směrnice Rady 2000/78/ES ze dne 27. listopadu 2000, kterou se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání, Úř. věst. L 303, 2.12.2000, s. 16; směrnice Rady 2000/43/ES ze dne 29. června 2000, kterou se zavádí zásada rovného zacházení s osobami bez ohledu na jejich rasu nebo etnický původ, Úř. věst. L 180, 19.7.2000, s. 22; sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů: Agenda EU v oblasti práv dítěte, KOM(2011) 60 v konečném znění, sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů: Evropský program pro migraci, COM(2015) 240 final; směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/64/EU ze dne 20. října 2010 o právu na tlumočení a překlad v trestním řízení, Úř. věst. L 280, 26.10.2010, s. 1; směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/48/EU ze dne 22. října 2013 o právu na přístup k obhájci v trestním řízení a řízení týkajícím se evropského zatýkacího rozkazu a o právu na informování třetí strany a právu na komunikaci s třetími osobami a konzulárními úřady v případě zbavení osobní svobody, Úř. věst. L 294, 6.11.2013, s. 1; směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/343 ze dne 9. března 2016, kterou se posilují některé aspekty presumpce nevinny a právo být přítomen při trestním řízení před soudem, Úř. věst. L 65, 11.3.2016, s. 1; směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/800 ze dne 11. května 2016 o procesních zárukách pro děti, které jsou podezřelými nebo obviněnými osobami v trestním řízení, Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 1; návrh Komise týkající se směrnice Evropského

zůstává i integrace Romů. Zdůrazňování sociálního začleňování v tomto ohledu, jak ho navrhuje správní rada agentury, je v řádném souladu s vývojem EU v této oblasti⁷.

A konečně, podle čl. 5 odst. 2 písm. e) nařízení obsahuje návrh ustanovení, jejichž záměrem je zajistit vzájemnou doplňkovost s působností dalších institucí a jiných subjektů Unie, jakož i Rady Evropy a dalších mezinárodních organizací působících v oblasti základních práv⁸. Agenturami a institucemi Unie, jichž se tento návrh nejvíce dotýká, jsou Evropský podpůrný úřad pro otázky azylu (EASO)⁹, Evropská agentura pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích (FRONTEX)¹⁰, Evropský institut pro rovnost žen a mužů (EIGE)¹¹, evropský inspektor ochrany údajů (EIOÚ)¹², Agentura Evropské unie pro bezpečnost sítí a informací (ENISA)¹³, Evropská jednotka pro soudní spolupráci (EUROJUST)¹⁴, Evropský policejní úřad (EUROPOL)¹⁵, Evropská policejní akademie (CEPOL)¹⁶, Evropská nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek (EUROFOUND)¹⁷ a Evropská agentura pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (eu-LISA)¹⁸.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právní základ

Právním základem rozhodnutí, kterým se stanoví víceletý rámec na období 2018–2022, je článek 352 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU). Ten byl i právním základem rozhodnutí, kterým se stanoví víceletý rámec na období 2013–2017.

Je zapotřebí poznamenat, že právním základem prvního víceletého rámce 2007–2012 byl čl. 5 odst. 1 nařízení o zřízení agentury (nařízení Rady č. 168/2007). Tento právní základ však již nelze použít, jelikož se jedná o sekundární právní základ ve smyslu rozsudku Soudního dvora

parlamentu a Rady o prozatímní právní pomoci pro podezřelé nebo obviněné osoby zbavené osobní svobody a právní pomoci v rámci řízení týkajícího se evropského zatýkacího rozkazu, COM(2013) 824 final; směrnice Evropského parlamentu a Rady o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů, o volném pohybu těchto údajů a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV, Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 189; nařízení Evropského parlamentu a Rady o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1.

⁷ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů: Rámec EU pro vnitrostátní strategie integrace Romů do roku 2020, KOM(2011) 173 v konečném znění; doporučení Rady ze dne 9. prosince 2013 o účinných opatřeních v oblasti integrace Romů v členských státech, Úř. věst. C 378, 24.12.2013, s. 1; sdělení Komise: Evropa 2020 Strategie pro inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění, KOM(2010) 2020 v konečném znění; veřejná konzultace o evropském pilíři sociálních práv: http://ec.europa.eu/priorities/deeper-and-fairer-economic-and-monetary-union/towards-european-pillar-social-rights/public_cs.

⁸ Ustanovení čl. 5 odst. 2 písm. e) zakládajícího nařízení agentury.

⁹ Zřízena nařízením (EU) č. 439/2010, Úř. věst. L 132, 29.5.2010, s. 11.

¹⁰ Zřízena nařízením (ES) č. 2007/2004, Úř. věst. L 349, 25.11.2004, s. 1.

¹¹ Zřízena nařízením (ES) č. 1922/2006, Úř. věst. L 403, 30.12.2006, s. 9.

¹² Zřízena nařízením (ES) č. 45/2001, Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

¹³ Zřízena nařízením (ES) č. 460/2004, Úř. věst. L 077, 13.3.2004, s. 1.

¹⁴ Zřízena rozhodnutím Rady 2002/187/SVV, Úř. věst. L 63, 6.3.2002, s. 1.

¹⁵ Zřízena rozhodnutím Rady 2009/371/SVV, Úř. věst. L 121, 15.5.2009, s. 37.

¹⁶ Zřízena rozhodnutím Rady 2005/681/SVV, Úř. věst. L 256, 1.10.2005, s. 63.

¹⁷ Zřízena nařízením (EHS) č. 1365/75, Úř. věst. L 139, 30.5.1975, s. 1.

¹⁸ Zřízena nařízením (EU) č. 1077/2011, Úř. věst. L 286, 1.11.2011, s. 1.

Evropské unie ve věci C-133/06¹⁹. Právním základem návrhů víceletých rámců by mělo být ustanovení Smlouvy. Jelikož neexistuje žádné jiné (konkrétnější) ustanovení, právním základem by měl být právní základ nařízení o zřízení agentury, jež bylo přijato na základě článku 308 dřívější Smlouvy o založení Evropského společenství. Po vstupu Lisabonské smlouvy v platnost představuje pozměněné znění tohoto článku nyní článek 352 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU)

- **Subsidiarita**

Ustanovení čl. 5 odst. 1 nařízení o zřízení agentury stanoví, že víceletý rámec agentury má být přijat jednou za pět let Radou, jednající na návrh Komise a po konzultaci Evropského parlamentu. Jedná se tudíž o opakující se a povinnou iniciativu EU, umožňující potvrdit nebo aktualizovat tematické oblasti, na něž by agentura měla zaměřit svou činnost v příštím pětiletém období.

- **Proporcionalita**

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality, jelikož má formát a oblast působnosti stanovené nařízením. Komise nemá žádný prostor k volnému uvážení. Je též zapotřebí konstatovat, že agentura byla zřízena s cílem vytvořit soubor důležitých, objektivních, spolehlivých a srovnatelných informací a údajů o otázkách základních práv na evropské úrovni, aby byla zaplněna znalostní mezera v oblastech, jichž se dotýká víceletý rámec. V současnosti neexistuje žádný méně zatěžující způsob shromažďování a centralizace srovnatelných důležitých informací o základních právech ze všech členských států na podporu rozvoje politik založených na důkazech v EU v oblasti základních práv. To potvrdilo externí hodnocení agentury provedené v roce 2012²⁰.

- **Volba nástroje**

Neexistuje možnost výběru nástroje. Článek 5 nařízení stanoví, že víceletý rámec agentury stanoví Rada, jednající na návrh Komise a po konzultaci Evropského parlamentu.

V souladu s článkem 352 SFEU, který je právním základem návrhu, přijme Rada své rozhodnutí jednomyslně na návrh Komise a po obdržení souhlasu Evropského parlamentu.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Hodnocení *ex post***

Podle čl. 30 odst. 4 nařízení bylo v roce 2012 provedeno externí hodnocení²¹. Přineslo příznivé posouzení z hlediska vhodnosti pomoci a odborných poznatků agentury. Nové externí hodnocení bude provedeno v roce 2017 a prozkoumá pokrok a úspěchy od posledního hodnocení. Zahrne způsob, jakým agentura provedla svůj pracovní program v rámci

¹⁹ Rozsudek ze dne 6. května 2008, Parlament v. Rada, věc C-133/06, Sb. rozh. 2008, s. I-3189.

²⁰ Ramboll, Evaluation of the European Agency for Fundamental Rights (Hodnocení Evropské agentury pro základní práva), závěrečná zpráva, listopad 2012, s. 63, http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra-external_evaluation-final-report.pdf, bod 3.4.

²¹ Ramboll, Evaluation of the European Agency for Fundamental Rights (Hodnocení Evropské agentury pro základní práva), závěrečná zpráva, listopad 2012, s. 63, http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra-external_evaluation-final-report.pdf.

víceletého rámce na období 2013–2017 (viz též bod 5 níže o dalších úpravách týkajících se sledování, hodnocení a podávání zpráv).

- **Konzultace zúčastněných stran a shromáždování a používání odborných poznatků**

Podle nařízení musí Komise při přípravě svého návrhu o víceletém rámci konzultovat správní radu agentury. Komise požádala správní radu agentury na jejím zasedání ve dnech 19. a 20. května 2015 o přípravu podkladů pro stanovisko, které má být Komisi předloženo začátkem roku 2016. Stanovisko uvádějící názory správní rady pro revizi současného víceletého rámce bylo Komisi předloženo dne 1. března 2016²². Stanovisko vychází z diskusí v průběhu zasedání správní rady v září 2015, cílené konzultace zúčastněných stran v září 2015, zasedání zúčastněných stran v listopadu 2015, stanoviska vědeckého výboru agentury a přezkumu v polovině období týkajícího se činnosti agentury v období 2013–2015²³. V souvislosti se svým návrhem konzultovala Komise též správní radu agentury na jejím zasedání ve dnech 19. a 20. května 2016.

Přezkum v polovině období týkající se činnosti agentury v období 2013–2015 vyvodil závěry týkající se důležitosti tematických cílů současného víceletého rámce a potřebu dalšího rozvoje odborných znalostí agentury a souboru údajů v těchto oblastech. Základem tohoto závěru byla hodnotící zpráva posuzující úspěchy v každé tematické oblasti a navrhuující předběžnou analýzu dopadu dosaženého v různých tematických oblastech.

Cílená konzultace zúčastněných stran²⁴ se opírala o dotazník o víceletém rámci a jeho revizi. Podle 86 % všech respondentů byla témata současného víceletého rámce stále důležitá a měla by být zachována v novém víceletém rámci agentury pro období 2018–2022. To potvrdilo setkání zúčastněných stran v listopadu 2015, stanovisko vědeckého výboru a stanovisko správní rady agentury předložené dne 1. března 2016.

- **Posouzení dopadů**

Článek 5 nařízení stanoví, že tematické oblasti činnosti agentury musí být stanoveny ve víceletém rámci platném pět let, který přijme Rada jednající na návrh Komise. Platnost současného víceletého rámce (2013–2017) uplyne na konci roku 2017. Předložení návrhu nového víceletého rámce je tudíž povinným, opakujícím se úkolem podle nařízení. Není dobrovolné. Témata podle předchozího víceletého rámce dále zůstávají důležitá. Jedním z nich je v souladu s čl. 5 odst. 2 písm. b) nařízení povinně boj proti rasismu, xenofobii a s nimi spojené nesnášenlivosti. Pokud jde o témata, není tudíž příliš velký prostor k volnému uvážení.

Víceletý rámec není spojen s žádnými rozpočtovými důsledky (viz bod 4).

Soubor zásad zlepšování právní úpravy vyjasňuje, že posouzení dopadů je nutné pouze v případě, že očekávané hospodářské, environmentální nebo sociální dopady opatření EU

²² <http://fra.europa.eu/en/about-fra/what-we-do/areas-of-work/multi-annual-framework-2018-2022>.

²³ http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra_uploads/fra-2016-mid-term-review-strategic-plan-2013-2017_en.pdf.

²⁴ Zhruba 500 cílovým kontaktním osobám v organizacích občanské společnosti a vnitrostátním subjektům pro lidská práva (orgánům pro rovné zacházení, vnitrostátním organizacím pro lidská práva a institucím veřejných ochránců práv) byl zaslán dotazník. Výsledky lze najít na adrese: <http://fra.europa.eu/en/about-fra/what-we-do/areas-of-work/multi-annual-framework-2018-2022>.

budou pravděpodobně významné, což neplatí o víceletém rámci. Soubor též uvádí, že posouzení dopadů není nutné, „*když Komise má málo na výběr nebo nemá vůbec na výběr (například když provádí předchozí rozhodnutí politiky, která již byla podrobena posouzení dopadů)*“²⁵. Je tomu tak i v případě víceletého rámce, neboť podle nařízení, které bylo podrobena posouzení dopadů, jež zahrnovalo povinnost stanovovat víceletý rámec, nemá Komise jinou volbu než předložit jednou za pět let návrh víceletého rámce.

V souladu s požadavky pokynů byla v plánu návrhu zdůrazněna neexistence posouzení dopadů a jeho odůvodnění.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Návrh nemá žádné přímé důsledky pro rozpočet EU. Víceletý rámec stanoví tematický rámec, v němž musí agentura plnit své úkoly. Agentura bude vypracovávat projekty v oblastech svého víceletého rámce a v rámci lidských a finančních zdrojů ve svém ročním rozpočtu přijatém rozpočtovým orgánem. Tyto projekty budou upřesněny v programových dokumentech agentury.

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Plány provádění a monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Podle čl. 12 odst. 6 písm. a) nařízení správní rada agentury přijímá pracovní program agentury v souladu s víceletým rámcem a poté, co Komise a vědecký výbor vydaly své stanovisko. To přispívá k zajištění ucelenosti činností agentury ve víceletém rámci.

Kromě toho agentura vypracovává strategický plán na období víceletého rámce, vytyčující její cíle a očekávané výsledky v každé tematické oblasti. Ten slouží jako návod k přípravě programových dokumentů.

V souladu s čl. 4 odst. 1 písm. g) nařízení agentura zveřejňuje výroční zprávu o svých činnostech a pravidelně provádí interní hodnocení své práce na základě víceletého rámce, strategického plánu a svých programových dokumentů. Přezkum v polovině období byl proveden v listopadu 2015 a zahrnoval období 2013–2015²⁶. Vycházel z hodnotících zpráv pro každou z tematických oblastí, na které se vztahuje víceletý rámec, a dokládal hlavní úspěchy. Poskytl též předběžnou analýzu dopadů v souvislosti s plněním „cílů“ a „očekávaných výsledků“ předpokládaných pro každou tematickou oblast ve strategickém plánu agentury na období 2013–2017²⁷. Tuto analýzu projednala správní rada na svém zasedání v září 2015. Hodnocení a přezkum v polovině období též přispěly k zamyšlení nad tematickými oblastmi pro víceletý rámec agentury na období 2018–2022.

Jak je uvedeno v bodě 3, bylo kromě toho v roce 2012 provedeno externí hodnocení²⁸. Nové externí hodnocení proběhne v roce 2017.

²⁵ http://ec.europa.eu/smart-regulation/guidelines/tool_5_en.htm.

²⁶ http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra_uploads/fra-2016-mid-term-review-strategic-plan-2013-2017_en.pdf.

²⁷ http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra_strategic_plan_en.pdf.

²⁸ Ramboll, Evaluation of the European Agency for Fundamental Rights (Hodnocení Evropské agentury pro základní práva), závěrečná zpráva, listopad 2012, s. 63, http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra-external_evaluation-final-report.pdf.

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

– Přístup ke spravedlnosti a oběti trestných činů: Tyto oblasti jsou již tematickými oblastmi, na které se agentura zaměřuje ve víceletém rámci na období 2013–2017. Jsou úzce spjaty, jelikož se týkají cesty k účinné spravedlnosti pro občany. V zájmu zjednodušení víceletého rámce mohou být tudíž seskupeny. Stockholmský program podtrhl potřebu lepšího přístupu ke spravedlnosti v EU a lepší podpory pro ty, kdo se stanou obětí trestného činu v EU. Ve svém sdělení o Agendě EU v oblasti spravedlnosti do roku 2020²⁹ se Komise odvolala na důležitost usnadnění rovného přístupu ke spravedlnosti v členských státech a zajištění rychlé, spolehlivé a věrohodné právní ochrany, včetně „mimosoudních“ řešení. Zdůraznila též úsilí EU o prosazování práv obětí trestných činů³⁰ a dodržování práva na účinnou právní ochranu. Evropská rada ve svých závěrech ze dne 27. června 2014 definujících strategické směry pro prostor svobody, bezpečnosti a práva zdůraznila potřebu ještě více zjednodušit přístup ke spravedlnosti, podpořit účinnou právní ochranu a posílit ochranu obětí. Vyzvala k mobilizaci odborných znalostí agentury v této souvislosti. Agentura své odborné znalosti v této oblasti v posledních letech postupně rozvíjela. Zveřejnila například zprávu nazvanou Oběti trestných činů v EU: rozsah a charakter podpory obětem³¹, zprávu o závažném pracovním vykořisťování³² a rozsáhlé průzkumy, které se ptají na zkušenosti respondentů jakožto obětí trestných činů (průzkum o menšinách a diskriminaci v Evropské unii, průzkum o LGBT osobách, průzkum o zkušenostech Židů a vnímání antisemitismu, průzkumy o násilí proti ženám)³³. Agentura dále vypracovala obecné zprávy o přístupu ke spravedlnosti, a to i v konkrétních prostředích (např. žadatelé o azyl, ochrana údajů, děti a v souvislosti se svobodou podnikání), spustila on-line pokyny nazvané „Srozumitelnost“ týkající se toho, kam se obrátit s žádostí o právní ochranu (do konce roku 2016 se stane součástí portálu e-justice), a v současnosti pracuje na příručce k přístupu ke spravedlnosti v Evropě³⁴. Aby agentura mohla vykonávat svou práci v těchto oblastech a mohla dále rozvíjet své odborné znalosti a soubor spolehlivých a srovnatelných údajů, měly by být tyto tematické oblasti potvrzeny ve víceletém rámci na období 2018–2022. To se jasně ukázalo i v interních hodnoceních agentury a ve veřejné konzultaci, kterou agentura zahájila na podzim 2015 a v níž převážná většina respondentů dala najevo, že tyto oblasti pozornosti by měly být zachovány. Zachování těchto oblastí pozornosti podporuje správní rada agentury.

– Rovnost a nediskriminace: Očekává se, že agentura bude dále shromažďovat údaje o diskriminaci a rovnosti. Tato činnost byla ústřední oblastí víceletého rámce na období 2013–2017 a mělo by to tak i zůstat. Pro zjednodušení znění používaného v předchozím víceletém rámci by se mělo na rovnost a nediskriminaci odkazovat obecně a neměly by být vyjmenovávány jednotlivé důvody diskriminace uvedené v článku 21 Listiny základních práv Evropské unie. Je zapotřebí konstatovat, že genderové otázky by měly být řešeny pouze v úzké konzultaci a spolupráci s institutem EIGE, který má specifické oprávnění

²⁹ COM(2014) 144 final.

³⁰ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/29/EU ze dne 25. října 2012, kterou se zavádí minimální pravidla pro práva, podporu a ochranu obětí trestného činu a kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2001/220/SVV, Úř. věst. L 315, 14.11.2012, s. 57; směrnice Rady 2004/80/ES ze dne 29. dubna 2004 o odškodňování obětí trestných činů, Úř. věst. L 261, 6.8.2004, s. 15; směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/99/EU ze dne 13. prosince 2011 o evropském ochranném příkazu, Úř. věst. L 338, 21.12.2011, s. 2; nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 606/2013 ze dne 12. června 2013 o vzájemném uznávání ochranných opatření v občanských věcech, Úř. věst. L 181, 29.6.2013, s. 4.

³¹ <http://fra.europa.eu/en/publication/2014/victims-crime-eu-extent-and-nature-support-victims>.

³² <http://fra.europa.eu/en/publication/2015/severe-labour-exploitation-workers-moving-within-european-union>.

³³ <http://fra.europa.eu/en/research/surveys>.

³⁴ <http://fra.europa.eu/en/project/2014/handbook-access-justice-europe>.

shromažďovat údaje o rovnosti žen a mužů a diskriminaci na základě pohlaví. Agentura zveřejnila v posledních letech řadu významných zpráv o rovnosti a nediskriminaci (lidé se zdravotním postižením³⁵, diskriminace na základě sexuální orientace³⁶, situace v oblasti rovnosti v EU³⁷). Její průzkum o menšinách a diskriminaci v EU (EU-MIDIS II)³⁸ se bude pravidelně opakovat, aby bylo možné určovat trendy. Agentura dále hraje specifickou úlohu v rámci Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením. Pokračující práce agentury týkající se rovnosti a nediskriminace budou důležité pro zvyšování povědomí o reálných problémech a další podporu tvorby politik v této oblasti. To podporují i zúčastněné strany agentury, jak se ukazuje v konzultačním procesu, a její správní rada.

– Informační společnost, a zejména respektování soukromého života a ochrana osobních údajů: Digitální agendou pro Evropu³⁹ zdůraznila Evropská komise zásadní úlohu IKT, zejména internetu, „který je zásadní pro hospodářskou a sociální činnost: pro obchodování, práci, hru, komunikaci i možnost svobodného vyjadřování“. Strategie pro jednotný digitální trh tento přístup stvrdila. Strategie věnuje zvláštní pozornost svému vlivu na základní právo na svobodu projevu a informací.

Bude důležité upevnit důvěru a bezpečnost na internetu a zajistit přístup k pluralitě informací, zdrojů a názorů. To lze provést řešením otázek základních práv v kyberprostoru, zejména posilováním politik na ochranu a zlepšování svobody a plurality hromadných sdělovacích prostředků, podporou mediální gramotnosti, podporou ochrany osobních údajů a soukromí a bojem proti kyberkriminalitě. EU přijala specifické iniciativy, jako je směrnice o boji proti pohlavnímu zneužívání a pohlavnímu vykořisťování dětí a proti dětské pornografii⁴⁰, strategie kybernetické bezpečnosti Evropské unie⁴¹, vývoj Evropského centra pro boj proti kyberkriminalitě v Europolu, směrnice řešící obchodování s lidmi⁴² a nový legislativní rámec EU pro ochranu údajů⁴³. Důležitým prvkem při řízení internetu jsou i základní práva on-line.

Agentura vypracovala celou řadu studií v oblasti ochrany údajů, například Příručku evropského práva v oblasti ochrany údajů⁴⁴, studii o prostředcích nápravy, které mají

³⁵ <http://fra.europa.eu/en/theme/people-disabilities>.

³⁶ <http://fra.europa.eu/en/theme/lgbti>.

³⁷ <http://fra.europa.eu/en/opinion/2013/fra-opinion-situation-equality-european-union-10-years-initial-implementation-equality>.

³⁸ <http://fra.europa.eu/en/project/2015/eu-midis-ii-european-union-minorities-and-discrimination-survey>.

³⁹ KOM(2010) 245 v konečném znění.

⁴⁰ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/93/EU ze dne 13. prosince 2011 o boji proti pohlavnímu zneužívání a pohlavnímu vykořisťování dětí a proti dětské pornografii, kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2004/68/SVV, Úř. věst. L 335, 17.12.2011, s. 1.

⁴¹ Společné sdělení Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů: Strategie kybernetické bezpečnosti Evropské unie: Otevřený, bezpečný a chráněný kyberprostor, JOIN/2013/01 final.

⁴² Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/36/EU ze dne 5. dubna 2011 o prevenci obchodování s lidmi, boji proti němu a o ochraně obětí, kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2002/629/SVV, Úř. věst. L 101, 15.4.2011, s. 1.

⁴³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováváním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů a o volném pohybu těchto údajů o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV, Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 89; nařízení Evropského parlamentu a Rady o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1.

⁴⁴ <http://fra.europa.eu/en/project/2012/handbook-european-data-protection-case-law>.

jednotlivci k dispozici v souvislosti se sledováním⁴⁵, a v současnosti pracuje na studii o důsledcích používání biometrických údajů v oblasti základních práv⁴⁶. Je důležité, aby agentura posilovala své odborné znalosti a shromažďovala údaje o otázkách základních práv týkajících se digitálního světa, včetně obsahu sdělovacích prostředků, a řízení internetu o problémech z důvodu týkajícího se provádění práva EU v této oblasti. Agentura bude úzce spolupracovat s jinými agenturami EU a subjekty v těchto oborech, například s evropským inspektorem ochrany údajů, Evropskou radou pro ochranu údajů, agenturou ENISA, agenturou eu-LISA a Společným výzkumným střediskem (JRC).

– Justiční a policejní spolupráce: Ve svém sdělení o Agendě EU v oblasti spravedlnosti do roku 2020⁴⁷ zdůraznila Komise důležitost zvyšování vzájemné důvěry budováním mostů mezi různými soudními a správními systémy členských států. To se týká občanských, obchodních, správních a trestních věcí a nese s sebou podporu spolupráce mezi soudními, správními a donucovacími orgány a tvorbu minimálních norem napříč EU. Je důležité, aby agentura byla schopna poskytovat podporu pomocí svých iniciativ v oblasti výzkumu a údajů zaměřených na posilování soudní spolupráce. Tato tematická oblast by tudíž ve víceletém rámci na období 2018–2022 měla zůstat.

Je zapotřebí konstatovat, že Rada soudní spolupráci v trestních věcech z víceletého rámce na období 2013–2017 vyloučila. Komise však tuto oblast zahrnula do svého návrhu z roku 2011⁴⁸. Evropský parlament se též důrazně zasazoval o začlenění trestní a policejní spolupráce do současného víceletého rámce agentury a hluboce litoval, že v tomto ohledu nebylo v Radě dosaženo shody⁴⁹. Ve skutečnosti je soudní spolupráce v trestních věcech součástí *acquis* EU od vstupu Lisabonské smlouvy v platnost a v této oblasti byly přijaty důležité iniciativy EU, například zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce⁵⁰ a společné normy na ochranu práv podezřelých a obviněných osob v trestních řízeních⁵¹. Evropská rada ve svých závěrech ze dne 27. června 2014 definujících strategické směry pro prostor svobody, bezpečnosti a práva zdůraznila mimo jiné potřebu pokračovat v úsilí o posilování práv podezřelých a obviněných osob v trestních řízeních. Vyzvala k mobilizaci odborných znalostí agentury v této souvislosti. Dále koncem roku 2014 skončila přechodná fáze stanovená v Lisabonské smlouvě pro prostor práva. Tím byla zrušena omezení soudní kontroly ze strany

⁴⁵ <http://fra.europa.eu/en/project/2014/national-intelligence-authorities-and-surveillance-eu-fundamental-rights-safeguards-and>.

⁴⁶ <http://fra.europa.eu/en/project/2012/handbook-european-data-protection-case-law>.

⁴⁷ COM(2014) 144 final.

⁴⁸ Návrh rozhodnutí Rady, kterým se stanovuje víceletý rámec pro Agenturu Evropské unie pro základní práva na období 2013–2017, předložený Komisí, KOM(2011) 880 v konečném znění.

⁴⁹ Usnesení P7_TA(2012)0500 ze dne 12. prosince 2012 Stav dodržování základních práv v Evropské unii (2010–2011), bod 45; zpráva zpravodajky k současnému víceletému rámci: <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?type=REPORT&reference=A7-2012-0361&language=CS>.

⁵⁰ Návrh nařízení Rady o zřízení Úřadu evropského veřejného žalobce, COM(2013) 534 final.

⁵¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/64/EU ze dne 20. října 2010 o právu na tlumočení a překlad v trestním řízení, Úř. věst. L 280, 26.10.2010, s. 1; směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/48/EU ze dne 22. října 2013 o právu na přístup k obhájci v trestním řízení a řízení týkajícím se evropského zatýkácího rozkazu a o právu na informování třetí strany a právu na komunikaci s třetími osobami a konzulárními úřady v případě zblavení osobní svobody, Úř. věst. L 294, 6.11.2013, s. 1; směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/343 ze dne 9. března 2016, kterou se posilují některé aspekty presumpce nevinny a právo být přítomen při trestním řízení před soudem, Úř. věst. L 65, 11.3.2016, s. 1; směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/800 ze dne 11. května 2016 o procesních zárukách pro děti, které jsou podezřelými nebo obviněnými osobami v trestním řízení, Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 1; návrh Komise týkající se směrnice Evropského parlamentu a Rady o prozatímní právní pomoci pro podezřelé nebo obviněné osoby zblavené osobní svobody a právní pomoci v rámci řízení týkajícího se evropského zatýkácího rozkazu, COM(2013) 824 final.

Soudního dvora Evropské unie a úlohy Komise jako strážkyně Smlouvy v oblasti policejní a justiční spolupráce v trestních věcech. Údaje a informace o skutečné situaci jsou tak pro Komisi důležité při plnění její úlohy v oblasti sledování. Práce agentury v oblasti trestního soudnictví se již ukázala jako přínosná, a to na základě studií ad hoc vypracovaných na žádost Komise (o dětech v trestních řízeních⁵², předávání vězňů⁵³, právo na tlumočení, překlad a informace v trestním řízení⁵⁴). Nyní by měla být plně součástí tematické oblasti o justiční spolupráci. To bylo důrazně podpořeno správní radou agentury v jejím stanovisku a uvedeno i v externím hodnocení agentury z roku 2012⁵⁵.

To se týká též policejní spolupráce, která by měla být ve víceletém rámci na období 2018–2022 výslovně uvedena. Důležitost posilování policejní spolupráce již zdůraznila Evropská rada ve svých závěrech ze dne 27. června 2014 a ještě zjevnější to bylo po teroristických útocích, které zasáhly členské státy EU v roce 2015. Rozměr základních práv je v tomto ohledu zásadní. To zdůraznila Komise ve svém sdělení o Evropském programu pro bezpečnost⁵⁶. I v této oblasti poskytla agentura cennou podporu na základě žádostí ad hoc od útvarů Komise. V souvislosti s pomocí členským státům při tvorbě vhodných norem v oblasti základních práv při zpracování údajů PBR vypracovala například dokument „Twelve operational fundamental rights considerations for law enforcement when processing Passenger Name Record (PNR) data“ (Dvanáct operativních aspektů základních práv pro prosazování práva při zpracovávání jmenné evidence cestujících (PNR)). Posílená policejní spolupráce je nutná i s ohledem na uprchlickou krizi, která přináší nárůst obchodování s lidmi a převaděčství migrantů. Je důležité, aby agentura mohla prostřednictvím spolehlivých a srovnatelných údajů a shromažďování osvědčených postupů podporovat iniciativy v takových oblastech, jako je například boj proti převaděčství migrantů, organizovaná trestná činnost a terorismus.

– Migrace, hranice, azyl a integrace uprchlíků a migrantů: Z důvodu prudkého nárůstu počtů žadatelů o azyl v posledních letech se migrace stala pro Komisi vysokou prioritou, jak zdůraznil předseda Juncker ve svém projevu o stavu Unie dne 9. září 2015 a jak se ukázalo díky přijetí Evropského programu pro migraci v květnu 2015⁵⁷ a četným iniciativám, které Komise v této oblasti již přijala nebo které teprve přijdou. V této souvislosti a s ohledem na rostoucí migrační toky do EU je práce agentury zásadní při zdůrazňování aktuálních otázek. Agentura by měla dále v úzké spolupráci s jinými agenturami EU, zejména s úřadem EASO a agenturou FRONTEX, o tomto tématu shromažďovat údaje. Agentura zveřejnila v posledních letech již řadu zpráv (např. vracení/převoz ohrožených dětí, které jsou státními příslušníky EU“, „sociální začleňování a účast migrantů ve společnosti“, „alternativní zajištění žadatelů o azyl a osoby v návratových řízeních“, „náklady na vyloučení ze zdravotní péče – případ

⁵² <http://fra.europa.eu/en/publication/2015/child-friendly-justice-perspectives-and-experiences-professionals-childrens>.

⁵³ <http://fra.europa.eu/en/project/2015/rehabilitation-and-mutual-recognition-practice-concerning-eu-law-transfer-persons>.

⁵⁴ <http://fra.europa.eu/en/project/2015/right-interpretation-and-translation-and-right-information-criminal-proceedings-eu>.

⁵⁵ Ramboll, Evaluation of the European Agency for Fundamental Rights (Hodnocení Evropské agentury pro základní práva), závěrečná zpráva, listopad 2012, s. 63, http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra-external_evaluation-final-report.pdf. Externí hodnocení agentury v roce 2012 došlo k závěru, že vyloučení justiční spolupráce v trestních věcech z víceletého rámce je z hlediska evropských občanů pokládáno za nekonzistentní (viz bod vii, 63, 71 a 97).

⁵⁶ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů, Evropský program pro bezpečnost, COM(2015) 185 final.

⁵⁷ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů: Evropský program pro migraci, COM(2015) 240 final.

migrantů v nelegální situaci“, „základní práva na pozemních hranicích: zjištění z vybraných hraničních přechodů Evropské unie“, „cesty legálního vstupu do EU pro osoby, které potřebují mezinárodní ochranu: soubor nástrojů“, „základní práva na letištích a pozemních hranicích“, příručka o evropském právu týkajícím se azylu, hranic a přistěhovalectví“⁵⁸ a zúčastnila se školicích činností na téma základních práv pro pohraniční stráž ve spolupráci s agenturou FRONTEX. Zveřejňuje též pravidelně shromažďované údaje o současné situaci v oblasti migrace v EU⁵⁹. Pokud jde o integraci migrantů (včetně uprchlíků), uskuteční agentura v letech 2016 a 2017 dva velké projekty věnované integraci migrantů. Zprv d druhou vlnu průzkumu o menšinách a diskriminaci v EU (EU-MIDIS II), která umožní určit trendy. Zadruhé shromažďování informací o vnitrostátních a regionálních/místních politikách souvisejících se sociálním začleňováním a účastí migrantů ve společnosti prostřednictvím výzkumné sítě agentury FRANET (SIMPS). Tato důležitá práce týkající se diskriminace vůči migrantům a sociálním začleňování bude muset pokračovat i po roce 2018. Zúčastněné strany pokračující práci agentury v otázkách migrace ve velké míře podporují. Také správní rada vyzvala agenturu k pokračování v práci v těchto otázkách.

– Rasismus, xenofobie a s nimi spojená nesnášenlivost: Tato tematická oblast musí být zahrnuta do víceletého rámce v souladu s čl. 5 odst. 2 písm. b) samotného nařízení. Rasismus, xenofobie a další projevy nesnášenlivosti jsou v EU na vzestupu, a to jak na internetu, tak i mimo něj. Boj proti terorismu a radikalizaci a oblast migrace přináší rostoucí výzvy. EU využila společný rámec pro boj proti rasismu a xenofobii⁶⁰, který Komise pozorně sleduje. Výsledkem prvního výročního kolokvia o základních právech byl seznam opatření pro boj proti zločinům z nenávisi a nenávisným výrokům a na podporu kultury tolerance podporující začlenění v EU⁶¹. Během kolokvia byl zdůrazněn nedostatek spolehlivých a srovnatelných údajů o zločinech z nenávisi. Je tudíž důležité, aby agentura svou práci zaměřila na pomoc členským státům dosáhnout v této oblasti pokroku, a to i tím, že vytvoří společnou metodiku evidence zločinů z nenávisi. Měla by tak činit ve spolupráci s Eurostatem. Dále bude důležité, aby agentura s cílem určovat trendy pravidelně opakovala své rozsáhlé studie, například studii o antisemitismu, a aby rozvíjela soubor údajů o nenávisi vůči muslimům a samostatný soubor údajů o xenofobii s ohledem na migrační souvislosti.

– Práva dítěte: Podpora a ochrana práv dítěte jsou zakotveny v Listině základních práv EU a jsou prioritou EU. Byla to významná oblast zaměření činnosti agentury již ve víceletém rámci na období 2013–2017. Agentura zveřejnila hojnost výzkumů o právech dítěte, které mají význam i pro řadu dalších oblastí politik, například azyl a migraci, sociální začleňování, spravedlnost, nediskriminaci, rasismus a xenofobii, násilí vůči dětem, ochranu dětí a zájem dítěte⁶². Komise pořádá výroční Evropské fórum o právech dítěte⁶³ a v poslední době podnikla kroky v oblasti systémů ochrany dítěte⁶⁴ a kroky týkající se dětí při migraci⁶⁵. Výzkum a údaje týkající se práv dětí jsou zásadní pro podporu unijních a vnitrostátních iniciativ a jejich informování. Je důležité, aby práva dítěte zůstala oblastí, na kterou se

⁵⁸ <http://fra.europa.eu/en/theme/asylum-migration-borders>.

⁵⁹ <http://fra.europa.eu/en/theme/asylum-migration-borders/overviews>.

⁶⁰ Rámcové rozhodnutí Rady 2008/913/SVV ze dne 28. listopadu 2008 o boji proti některým formám a projevům rasismu a xenofobie prostřednictvím trestního práva, Úř. věst. L 328, 6.12.2008, s. 55.

⁶¹ http://ec.europa.eu/justice/events/colloquium-fundamental-rights-2015/files/fundamental_rights_colloquium_conclusions_cs.pdf.

⁶² <http://fra.europa.eu/en/theme/rights-child>.

⁶³ http://ec.europa.eu/justice/fundamental-rights/rights-child/european-forum/index_en.htm.

⁶⁴ http://ec.europa.eu/justice/fundamental-rights/rights-child/protection-systems/index_en.htm.

⁶⁵ Sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě o aktuálním stavu provádění prioritních opatření v rámci Evropského programu pro migraci, COM(2016) 85 final a jeho příloha 6 o probíhajících opatřeních přispívajících k ochraně dětí při migraci.

agentura bude v období 2018–2022 soustředit, aby mohla pokračovat ve shromažďování údajů a sledování pokroku a trendů v čase v takových otázkách, jako je justice vstřícná k dětem a děti v citlivých situacích, a do užívání uvedla ukazatele týkající se práv dítěte, které vypracovala. To důrazně podpořila správní rada agentury.

– Integrace Romů a sociální začleňování: Integrace Romů představuje pro EU jasnou prioritu. Rámec EU pro vnitrostátní strategie integrace Romů do roku 2020 obsahuje požadavek, aby agentura shromažďovala ve všech členských státech údaje o situaci Romů, pokud jde o dostupnost zaměstnání, vzdělávání, zdravotní péče a bydlení, a dále spolupracovala s členskými státy na rozvoji metod monitorování, které mohou poskytnout srovnávací analýzu situace Romů v celé Evropě. Agentura získala během posledních let se shromažďováním údajů týkajících se problematiky Romů odborné zkušenosti, což dokazují její zprávy o situaci Romů v jedenácti členských státech, o situaci romských občanů EU, kteří se stěhují do jiných členských států EU a usazují se tam, a Šetření o menšinách a diskriminaci v EU⁶⁶. Jak ukazují výsledky veřejné konzultace uskutečněné agenturou, žádaly zachování Romů mezi klíčovými tematickými prioritami zúčastněné strany. To jasně podpořila i správní rada agentury. Agentura by tudíž měla pokračovat ve svém úsilí poskytovat údaje všem členským státům, též na základě souboru ukazatelů integrace Romů, který agentura vypracuje jako doplněk k nástroji podávání on-line zpráv vytvořenému Komisí. V tomto kontextu si sociální začleňování zaslouží zesílenou pozornost s ohledem na význam boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení, který je jedním z pěti cílů EU ve strategii růstu Evropa 2020. Zkušenosti agentury při shromažďování informací o zkušenostech Romů a jiných menšin a zranitelných skupin se sociálním začleňováním (například prostřednictvím průzkumů, jako je EU-MIDIS: průzkum o menšinách a diskriminaci v EU, nebo projektů, jako je SIMPS: shromažďování informací o vnitrostátních a regionálních/místních politikách o sociálním začleňování a účasti migrantů ve společnosti) by mohly být přínosné i pro budoucí práci agentury, například v souvislosti s nadcházejícím průzkumem o základních právech nebo s ohledem na priority EU spojené s budoucím evropským pilířem sociálních práv. Mělo by se usilovat o vzájemné doplňování a součinnost s prací jiných subjektů, například nadace EUROFOUND či Eurostatu, a posilovat tak stávající spolupráci. Je zapotřebí konstatovat, že zesílenou pozornost věnovanou sociálnímu začleňování ve víceletém rámci agentury žádaly zúčastněné strany při veřejné konzultaci, kterou agentura uspořádala v roce 2015, a správní rada agentury ve svém stanovisku k příštím víceletému rámci. Takový požadavek měl i Evropský parlament⁶⁷.

⁶⁶ <http://fra.europa.eu/en/theme/roma>.

⁶⁷ Například usnesení ze dne 14. září 2011 o strategii EU v oblasti bezdomovectví, zpráva zpravodaje pro doporučení Evropského parlamentu o návrhu rozhodnutí Rady v souvislosti s víceletým rámcem na období 2013–2017.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY,

kterým se stanoví víceletý rámec pro Agenturu Evropské unie pro základní práva na období 2018–2022

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 352 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu⁶⁸,

v souladu se zvláštním legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Aby Agentura Evropské unie pro základní práva (dále jen „agentura“) mohla plnit řádně své úkoly, má Rada jednou za pět let přijmout víceletý rámec, který určuje tematické oblasti v práci agentury v souladu s nařízením Rady (ES) č. 168/2007 ze dne 15. února 2007 o zřízení Agentury Evropské unie pro základní práva⁶⁹.
- (2) První víceletý rámec přijala Rada svým rozhodnutím 2008/203/ES ze dne 28. února 2008, kterým se provádí nařízení (ES) č. 168/2007, pokud jde o přijetí víceletého rámce na roky 2007–2012 pro Agenturu Evropské unie pro základní práva⁷⁰. Druhý víceletý rámec přijala Rada svým rozhodnutím č. 252/2013/EU ze dne 11. března 2013, kterým se stanoví víceletý rámec pro Agenturu Evropské unie pro základní práva⁷¹.
- (3) Víceletý rámec by měl obsahovat ustanovení, jejichž záměrem je zajistit komplementaritu vzhledem k oblastem působnosti dalších institucí, úřadů a agentur Unie, jakož i Rady Evropy a dalších mezinárodních organizací působících v oblasti základních práv. Nejdůležitějšími agenturami a institucemi Unie ve vztahu k tomuto víceletému rámci jsou Evropský podpůrný úřad pro otázky azylu (EASO), zřízený nařízením (EU) č. 439/2010⁷², Evropská agentura pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích (FRONTEX), zřízená nařízením (ES) č. 2007/2004⁷³, Evropská

⁶⁸

Úř. věst. C , , s. 1

⁶⁹

Úř. věst. L 53, 22.2.2007, s. 1.

⁷⁰

Úř. věst. L 63, 7.3.2008, s. 14.

⁷¹

Úř. věst. L 79, 21.3.2013, s. 1.

⁷²

Úř. věst. L 132, 29.5.2010, s. 11.

⁷³

Úř. věst. L 349, 25.11.2004, s. 1.

migrační síť, zřízená rozhodnutím Rady 2008/381/ES⁷⁴, Evropský institut pro rovnost žen a mužů (EIGE), zřízený nařízením (ES) č. 1922/2006⁷⁵, úřad evropského inspektora ochrany údajů (EIOÚ), zřízený nařízením (ES) č. 45/2001⁷⁶, Agentura Evropské unie pro bezpečnost sítí a informací (ENISA), zřízená nařízením (ES) č. 460/2004⁷⁷, Evropská jednotka pro soudní spolupráci (EUROJUST), zřízená rozhodnutím Rady 2002/187/SVV⁷⁸, Evropský policejní úřad (EUROPOL), zřízený rozhodnutím Rady 2009/371/SVV⁷⁹, Evropská policejní akademie (CEPOL), zřízená rozhodnutím Rady 2005/681/SVV⁸⁰, Evropská nadace pro zlepšení životních a pracovních podmínek (EUROFOUND), zřízená nařízením (EHS) č. 1365/75⁸¹, a Evropská agentura pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (eu-LISA), zřízená nařízením (EU) č. 1077/2011⁸².

- (4) Tematické oblasti činnosti agentury by měly zahrnovat boj proti rasismu, xenofobii a s nimi spojené nesnášenlivosti.
- (5) Při přípravě svého návrhu Komise konzultovala správní radu agentury a dne 1. března 2016 obdržela písemné stanovisko. Dále byla konzultována správní rada agentury na svém zasedání ve dnech 19. a 20. května 2016.
- (6) Agentura může v souladu s čl. 5 odst. 3 nařízení (ES) č. 168/2007 na žádost Evropského parlamentu, Rady nebo Komise pracovat rovněž mimo tematické oblasti stanovené ve víceletém rámci, pokud to její finanční a lidské zdroje dovolí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1 **Víceletý rámec**

1. Stanoví se víceletý rámec pro Agenturu Evropské unie pro základní práva (dále jen „agentura“) na období 2018–2022.
2. Agentura v souladu s článkem 3 nařízení Rady (ES) č. 168/2007 plní úkoly vymezené v čl. 4 odst. 1 nařízení v rámci tematických oblastí stanovených v článku 2 tohoto rozhodnutí.

Článek 2 **Tematické oblasti**

Tematické oblasti uvedené v čl. 1 odst. 2 jsou:

⁷⁴ Úř. věst. L 131, 21.5.2008, s. 7.
⁷⁵ Úř. věst. L 403, 30.12.2006, s. 9.
⁷⁶ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.
⁷⁷ Úř. věst. L 77, 13.3.2004, s. 1.
⁷⁸ Úř. věst. L 63, 6.3.2002, s. 1.
⁷⁹ Úř. věst. L 121, 15.5.2009, s. 37.
⁸⁰ Úř. věst. L 256, 1.10.2005, s. 63.
⁸¹ Úř. věst. L 139, 30.5.1975, s. 1.
⁸² Úř. věst. L 286, 1.11.2011, s. 1.

- a) přístup ke spravedlnosti a oběti trestných činů;
- b) rovnost a nediskriminace;
- c) informační společnost, a zejména respektování soukromého života a ochrana osobních údajů;
- d) justiční a policejní spolupráce;
- e) migrace, hranice, azyl a integrace uprchlíků a migrantů;
- f) rasismus, xenofobie a s nimi spojená nesnášenlivost;
- g) práva dítěte;
- h) integrace Romů a sociální začleňování.

Článek 3

Doplňkovost a spolupráce s dalšími subjekty

1. Při provádění tohoto víceletého rámce agentura v souladu s články 6, 7, 8 a 10 nařízení Rady (ES) č. 168/2007 zajišťuje náležitou spolupráci a koordinaci s příslušnými orgány, institucemi a jinými subjekty Unie, s členskými státy, mezinárodními organizacemi a občanskou společností.

2. Agentura se zabývá otázkami souvisejícími s diskriminací na základě pohlaví pouze coby součástí své práce a v příslušném rozsahu, přičemž se při své činnosti zaměřuje na obecné otázky diskriminace uvedené v čl. 2 písm. b) a bere na vědomí, že shromažďování údajů týkajících se rovnosti žen a mužů a diskriminace na základě pohlaví je úlohou Evropského institutu pro rovnost žen a mužů (EIGE)⁸³. Agentura a institut EIGE by měly spolupracovat v souladu s dohodou o spolupráci ze dne 22. listopadu 2010⁸⁴.

3. Agentura spolupracuje s dalšími orgány, subjekty a agenturami Unie, například s Evropskou nadací pro zlepšení životních a pracovních podmínek (EUROFOUND)⁸⁵ v souladu s dohodou o spolupráci ze dne 8. října 2009⁸⁶, s Evropskou agenturou pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích (FRONTEX)⁸⁷ v souladu s dohodou o spolupráci ze dne 26. května 2010⁸⁸, s Evropským podpůrným úřadem pro otázky azylu (EASO)⁸⁹ v souladu s pracovní dohodou ze dne 11. června 2013⁹⁰ a s Evropskou jednotkou pro soudní spolupráci (EUROJUST)⁹¹ v souladu s memorandem o porozumění ze dne 3. listopadu 2014⁹². Kromě toho spolupracuje s Evropským policejním úřadem (EUROPOL)⁹³, Evropskou

⁸³ Zřízení nařízením (ES) č. 1922/2006, Úř. věst. L 403, 30.12.2006, s. 9.

⁸⁴ http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra_uploads/1257-FRA-EIGE-cooperation-agreement_CS.pdf.

⁸⁵ Zřízena nařízením (EHS) č. 1365/75, Úř. věst. L 139, 30.5.1975, s. 1.

⁸⁶ http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra_uploads/1961-eurofound-fra-cooperation-agreement_EN.pdf.

⁸⁷ Zřízena nařízením (ES) č. 2007/2004, Úř. věst. L 349, 25.11.2004, s. 1.

⁸⁸ http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra_uploads/891-Cooperation-Agreement-FRA-Frontex_en.pdf.

⁸⁹ Zřízení nařízením (EU) č. 439/2010, Úř. věst. L 132, 29.5.2010, s. 11.

⁹⁰ <http://fra.europa.eu/sites/default/files/fra-easo-cooperation-agreement-.pdf>.

⁹¹ Zřízena rozhodnutím Rady 2002/187/SVV, Úř. věst. L 63, 6.3.2002, s. 1.

⁹² http://fra.europa.eu/sites/default/files/mou_fra_-_eurojust.pdf.

⁹³ Zřízení rozhodnutím Rady 2009/371/SVV, Úř. věst. L 121, 15.5.2009, s. 37.

policejní akademií (CEPOL)⁹⁴, Evropskou migrační sítí⁹⁵ a Evropskou agenturou pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (eu-LISA)⁹⁶ v souladu s budoucími dohodami o spolupráci.

4. Agentura plní své úkoly ve všech oblastech, zejména pokud jde o respektování soukromého života a ochranu osobních údajů na podporu orgánů, institucí a jiných subjektů Unie a členských států při zajišťování, aby tato základní práva a svobody fyzických osob byly orgány, institucemi a jinými subjekty Unie dodržovány. Při tom zajišťuje doplňkovost s prací evropského inspektora ochrany údajů (EIOÚ)⁹⁷, Evropské rady pro ochranu údajů, Agentury Evropské unie pro bezpečnost sítí a informací (ENISA)⁹⁸ a Společného výzkumného střediska (JRC).

5. Agentura koordinuje svou činnost s činností Rady Evropy v souladu s článkem 9 nařízení Rady (ES) č. 168/2007 a s dohodou mezi Evropskou unií a Radou Evropy⁹⁹, uvedenou ve zmíněném článku.

Článek 4 *Vstup v platnost*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2018.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda / předsedkyně

⁹⁴ Zřízena rozhodnutím Rady 2005/681/SVV, Úř. věst. L 256, 1.10.2005, s. 63.

⁹⁵ Zřízena rozhodnutím Rady 2008/381/ES, Úř. věst. L 131, 21.5.2008, s. 7.

⁹⁶ Zřízena nařízením (EU) č. 1077/2011, Úř. věst. L 286, 1.11.2011, s. 1.

⁹⁷ Zřízen nařízením (ES) č. 1922/2006, Úř. věst. L 403, 30.12.2006, s. 9.

⁹⁸ Zřízena nařízením (ES) č. 460/2004, Úř. věst. L 77, 13.3.2004, s. 1.

⁹⁹ Úř. věst. L 186, 15.7.2008, s. 7.

Brusel 25. listopadu 2016
(OR. en)

14647/16

**Interinstitucionální spis:
2016/0204 (APP)**

**FREMP 192
JAI 967
COHOM 146**

POZNÁMKA K BODU „I/A“

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců (část II)/Rada
Č. předchozího dokumentu:	12631/16
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY, kterým se stanoví víceletý rámec pro Agenturu Evropské unie pro základní práva na roky 2018–2022 – žádost Rady o souhlas Evropského parlamentu

1. Dne 5. července 2016 předložila Komise Radě návrh rozhodnutí Rady, kterým se stanoví víceletý rámec pro Agenturu Evropské unie pro základní práva na roky 2018–2022.
2. Návrh vychází z článku 352 SFEU (jednomyslnost) a jeho přijetí Radou je podmíněno souhlasem Evropského parlamentu.
3. Návrh rozhodnutí, kterým se stanoví víceletý rámec pro Agenturu Evropské unie pro základní práva na roky 2018–2022 byl projednán na zasedání Pracovní skupiny pro základní práva, občanská práva a volný pohyb osob (FREMP) ve dnech 11. července 2016, 12. září 2016, 6. října 2016 a 10. listopadu 2016.
4. Výbor stálých zástupců se žádá, aby Radu vyzval:
 - a) k potvrzení dohody dosažené na úrovni pracovní skupiny ohledně návrhu ve znění finalizovaném právníky-lingvisty a uvedeném v dokumentu ST 14423/16 a v obou příložených prohlášeních (14647/16 ADD1 a ADD2);
 - b) k postoupení návrhu rozhodnutí Evropskému parlamentu k vyslovení souhlasu.

Brusel 25. listopadu 2016
(OR. en)

**Interinstitucionální spis:
2016/0204 (APP)**

**14647/16
ADD 1**

**FREMP 192
JAI 967
COHOM 146**

POZNÁMKA K BODU „I/A“

Odesílatel:	Předsednictví
Příjemce:	Výbor stálých zástupců (část II)/Rada
Č. předchozího dokumentu:	12631/16
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY, kterým se stanoví víceletý rámec pro Agenturu Evropské unie pro základní práva na roky 2018–2022 – Prohlášení Rady ohledně přezkumu víceletého rámce, které bude učiněno při přijetí a vloženo do zápisu z jednání Rady

Prohlášení Rady ohledně přezkumu víceletého rámce, které bude učiněno při přijetí a vloženo do zápisu z jednání Rady

Podle čl. 30 odst. 3 a 4 nařízení Rady (ES) č. 168/2007 („nařízení“) nechá Agentura Evropské unie pro základní práva (FRA) v roce 2017 vypracovat nezávislé externí hodnocení. Jak je stanoveno v čl. 31 odst. 2 nařízení, po posouzení hodnotící zprávy a doporučení učiněných na tomto základě správní radou agentury může Komise zvážit předložení jakýchkoliv návrhů změn tohoto nařízení, které považuje za nutné.

V této souvislosti Rada souhlasí s tím, že pečlivě zváží veškeré návrhy na změny tohoto nařízení, které se Komise může rozhodnout předložit, včetně těch, které spadají do oblasti působnosti agentury s cílem zahrnout policejní spolupráci a justiční spolupráci v trestních věcech. Rada dále souhlasí s tím, že pečlivě zváží jakékoliv návrhy na zlepšení postupů správy a fungování agentury.

Brusel 25. listopadu 2016
(OR. en)

**Interinstitucionální spis:
2016/0204 (APP)**

**14647/16
ADD 2**

**FREMP 192
JAI 967
COHOM 146**

POZNÁMKA K BODU „I/A“

Odesílatel: Předsednictví

Příjemce: Výbor stálých zástupců (část II)/Rada

Č. předchozího
dokumentu: 12631/16

Předmět: Návrh ROZHODNUTÍ RADY, kterým se stanoví víceletý rámec pro Agenturu Evropské unie pro základní práva na roky 2018–2022
– Prohlášení Rady ohledně národnostních menšin, které bude učiněno při přijetí a vloženo do zápisu z jednání Rady

Rozhodnutí Rady nemá v úmyslu definovat pojem „národnostní menšina“, a tudíž činnosti Agentury pro základní práva podle čl. 2 písm. b) nemají vliv na definici ani na existenci pojmu „národnostní menšina“, jak jej stanoví vnitrostátní právní předpisy, ani na rozdělení pravomocí mezi Unii a členské státy v tomto ohledu.